



REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA



Općina Brtonigla-Verteneglio - Comune di Brtonigla-Verteneglio

OPĆINSKO VIJEĆE - CONSIGLIO COMUNALE

52474 Brtonigla-Verteneglio, Trg Sv. Zenona / Piazza S. Zenone 1

KLASA: 601-01/23-01/03  
URBROJ:2163-13-04/01-23-2  
Brtonigla - Verteneglio, 12.listopada 2023. Godine

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine, broj 33/01, 60/01, 129/05,109/07, 125/08, 36/09, 153/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15,123/17, 98/19 i 144/20), članka 38. Statuta Općine Brtonigla- Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla - Verteneglio br. 03/18, 03/21, 07/21 – pročišćeni tekst i 16/22), Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio na svojoj 18. sjednici održanoj dana 12.listopada 2023. godine, donosi sljedeću

## ODLUKU

### I.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio prihvaća Godišnje izvješće predškolske ustanove Dječji vrtić „Kalimero” – Scuola dell'infanzia "Calimero" Brtonigla – Verteneglio za pedagošku godinu 2022./2023.godinu, KLASA: 601-02-23—1 UR.BROJ: 213-13-1-01-23-1 od 12.rujna 2023.godine.

### II.

Godišnje izvješće iz točke I. sastavni je dio ove Odluke.

### III.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla - Verteneglio.

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
Predsjednik Općinskog vijeća  
Željko Ružić v.r.

Republika Hrvatska  
Županija Istarska  
Dječji vrtić „Kalimero“ - Scuola  
dell 'infanzia „Calimero“  
Dudova 24 a – Brtonigla 52474  
Via dei gelsi 24 a – Verteneglio 52474  
Tel: 052/ 774 – 369  
E mail: [info@vrtic-kalimero.hr](mailto:info@vrtic-kalimero.hr)

KLASA: 601-02-23-1  
UR.BR.: 213-13-1-01-23-1

**GODIŠNJE IZVJEŠĆE PREDŠKOLSKE USTANOVE**  
**DJEČJI VRTIĆ "KALIMERO"**  
SCUOLA DELL'INFANZIA "CALIMERO" BRTONIGLA -VERTENEGLIO  
ZA PEDAGOŠKU GODINU 2022. / 2023.

Brtonigla , 12. rujna 2023. godine

Na temelju članka 50. Statuta Dječjeg vrtića „Kalimero“ - Scuola dell'infanzia „Calimero“ Brtonigla- Verteneglio (KLASA: 601-02/16-02/07, UR. BROJ: 2105/04-10-02-16-02 od 14. 12. 2016 godine) Upravno vijeće Dječjeg vrtića „Kalimero“ - Scuola dell 'infanzia „Calimero“ Brtonigla - Verteneglio na 3. sjednici Upravnog vijeća, dana 12. rujna 2023.godine prihvatilo je Godišnje izvješće predškolske ustanove Dječji vrtić „Kalimero“- Scuola dell 'infanzia „Calimero“ Brtonigla- Verteneglio za pedagošku godinu 2022./2023.  
Isto je razmatrano na sjednici Odgojiteljskog vijeća održanoj 31. kolovoza 2023. godine

Predsjednica Upravnog vijeća: \_\_\_\_\_ Keti Visintin

Ravnateljica: \_\_\_\_\_ Ivana Mikoli

## SADRŽAJ

USTROJSTVO RADA .....	4
MATERIJALNI UVJETI RADA .....	12
RAD NA NJEZI, SKRBI ZA TJELESNI RAST DJECE I BRIZI ZA NJIHOVO ZDRAVLJE – Izvešće zdravstvene voditeljice.....	16
ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD.....	20
SURADNJA S RODITELJIMA.....	34
SURADNJA S DRUŠTVENIM ČIMBENICIMA.....	36
STRUČNO USAVŠAVANJE ODGOJINIH DJELATNIKA.....	37
IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA – PSIHOLOGA.....	39
IZVJEŠĆE O RADU RAVNATELJA.....	48
VREDNOVANJE.....	54

Godišnje izvješće o ostvarivanju Plana i programa rada Dječjeg vrtića „Kalimero“ - Scuola dell' infanzia „Calimero“ Brtonigla - Verteneglio (u daljnjem tekstu: Vrtić) obuhvaća sva zadana područja te se nadovezuje na izvršenje Godišnjeg plana i programa rada Vrtića.

### 1. USTROJSTVO RADA

Pedagoška godina započela je s radom 1. rujna 2022. godine, a završila 31. kolovoza 2023. godine. Radi potrebe sanacije zidova unutrašnjosti zgrade Dječjeg vrtića „Kalimero“ – Scuola dell' infanzia „Calimero“ Brtonigla - Verteneglio, trenutno se prekinuo rad i pružanje usluga u periodu od 7. kolovoza 2023. godine do 1. rujna 2023. godine. Roditelji su Odlukom Upravnog vijeća uz suglasnost osnivača Općine Brtonigla – Verteneglio bili obaviješteni početkom lipnja 2023. godine na skupnom roditeljskom sastanku. Djelatnici su u tom periodu od 7.- 27. kolovoza 2023. godine koristili kolektivni godišnji odmor, te su u periodu od 28. kolovoza do 1. rujna 2023. godine vršili čišćenje i uređenje vrtića. Roditelji /skrbnici u periodu ne pružanja usluga participirali su s 0 eur.

Radni tjedan tijekom godine trajao je pet dana (ponedjeljak- petak), a radno vrijeme Vrtića je od 6,30 – 16,30 sati i prilagođeno je potrebama svih korisnika.

Zbog prisutnosti manjeg broja djece za vrijeme blagdana, praznika i ljetne organizacije rada, u cilju racionalizacije radilo se sa smanjenim brojem radnika. U periodu zimskih praznika vrtić je radio s dvije skupine od 27. prosinca 2022. god. – 6. siječnja 2023. god. na temelju

provedenih anketa po skupinama. Od 9. siječnja 2023. godine odvijao se normalan rad po skupinama.

Za vrijeme uskršnjih, školskih praznika data je anketa roditeljima od 6. travnja 2023. g. - 14. travnja 2023. godine, no radi velikog broja upisane djece rad se odvijao normalno.

U anketu ljetnih praznika bio je upisan veliki broj djece što je iziskivalo dodatnu organizaciju.

Rad je tijekom mjeseca srpnja i prvi tjedan kolovoza bio organiziran u tri skupine.

Radnici su imali mogućnost koristiti višak satnice ostvaren u neposrednom radu ili godišnji odmor. Uredovno vrijeme Vrčića bilo je od 7:00 do 15:00 sati.

Ljetna organizacija rada počela je 23. lipnja 2023. god. i završila 6. kolovoza 2023. god., a potrebe roditelja ispitane su anketom tijekom mjeseca svibnja 2023. godine.

U realizaciju odgojno-obrazovnog rada u pedagoškoj godini 2022. / 2023. bili su uključeni:

- ravnateljica
- psihologinja
- zdravstvena voditeljica
- 8 odgojitelja (redovni program)

Pored odgojno-obrazovnih djelatnika u vrtiću su zaposleni/e:

- 1 kuhar
- 1 pomoćna kuharica
- 2 spremačice
- 1 kućni majstor - vozač

Temeljno polazište našeg rada nalazilo se u shvaćanju djeteta kao cjelovitog, kreativnog bića i podržavanju integrirane prirode njegova učenja. Bitna pretpostavka u ostvarivanju ciljeva postavljenih u godišnjem planu i programu rada bila je stalan razvoj stručnih kompetencija odgajatelja i stručnih suradnika, kvalitetna suradnja s roditeljima i podrška i suradnja lokalne zajednice na koju smo ove godine stavili naglasak. Dosadašnjim radom na oblikovanju konteksta, djeci je omogućeno svakodnevno aktivno učenje (igrom, istraživanjem, eksperimentiranjem, otkrivanjem), zadovoljavanje različitih interesa i mogućnosti interakcije s različitim sadržajima učenja kao i sloboda i bogatstvo susreta, interakcija i komunikacije.

U ovoj godini u Vrtiću realizirali su se slijedeći programi:

- Redoviti primarni desetosatni program,
- Program predškole,
- Program talijanskog jezika.

#### Redoviti primarni desetosatni program

Broj upisane djece u vrtiću na kraju godine bio je 65. Kapaciteti Vrčića popunjeni su djecom iz područja općine Brtonigla – Verteneglio, Općine Oprtalj i Grada Buja.

Tijekom godine ispisalo se troje djece radi preseljenja ili teškoće u adaptaciji, a upisalo se jedno. Stariju hrvatsku skupinu pohađalo je jedno ukrajinsko dijete koje je subvencionirano od strane osnivača.

Najčešći razlozi izostanka djece u programu bili su pojedinačna oboljenja, godišnji odmor roditelja i blagdani. U prosincu je zbog pojedinačnih oboljenja bio najniži postotak prisutnosti djece u programu.

### Program predškole

U okviru deseto satnog programa provodio se i Program predškole u trajanju od 250 sati, kojim je bilo obuhvaćeno 11 - ero djece. Ove godine u trijažu predškolaraca uključili smo dva logopeda, na hrvatskom i talijanskom jeziku.

Program predškole namijenjen je djeci u godini dana prije polaska u školu , koja jesu ili nisu obuhvaćena redovitim programom predškolskog odgoja u dječjem vrtiću, te je stoga u mjesecu listopadu 2022. raspisan javni poziv za uključivanje djece u Program predškole za svu djecu koja nisu uključena u vrtić. Odaziva nije bilo pa se Program predškole odvijao samo u redovitom programu ustanove. Program predškole Vrtića ove godine obogatili smo sadržajima (kazalište, predstave, izleti...) i radionicama.

Posebna pažnja posvećena je oblikovanju kvalitetnog prostorno-materijalnog okruženja koje odražava i promovira vrijednosti svih programa pa tako i programa predškole. U svim predškolskim skupinama formirani su stalni i promjenjivi centri aktivnosti u funkciji istraživanja i učenja djece (centri istraživanja, početnog čitanja i pisanja te predmatematičkih vještina). Osim kroz svakodnevne aktivnosti u redovnom programu, program predškole ostvaruje se i kroz korištenje radnih listova za razvoj grafomotorike, predčitalačkih i pred matematičkih vještina. Vrtićki psiholog procijenio je spremnost za školu svih školskih obveznika i o tome obavijestio roditelje individualno. Ove pedagoške godine koristili su se radni listići raznih nakladnika.

Cilj programa predškole je poticati razvoj osobnih potencijala, znanja, vještina i navika djece u godini prije polaska u osnovnu školu zbog lakše prilagodbe na školsku sredinu.

Razvoj svih kompetencija djeteta u godini prije polaska u školu ostvaren je kroz sljedeće zadatke: poticati razvoj spoznaje, poticati razvoj logičkog zaključivanja, poticati razvoj predpisalačkih vještina (finu motoriku šake), razvijati predčitalačke i predmatematičke vještine, razvijati emocionalnu stabilnost i samoregulaciju djeteta, poticati samostalnost i neovisnost djeteta, razvijati pažnju i koncentraciju, razvijati maštu i kreativnost, razvijati vještine samostalnog i suradničkog rješavanja problema i sukoba, razvijati složene motoričke vještine, razvijati osnove kompetentnosti komunikacije na materinskom jeziku (i na stranim jezicima) kroz prepričavanje, opisivanje i druge oblike verbalnog izražavanja, razvijati komunikacijske i socijalne vještine, razvijati govorno-jezične vještine i obogaćivati vokabular, poticati socio-emocionalni razvoj s naglaskom na emocionalnu samoregulaciju, jasno izražavanje vlastitih želja, potreba i emocija te prepoznavanje tuđih potreba i emocija, poticati razvoj samopouzdanja i pozitivne slike djeteta o sebi, poticati razvoj empatije i altruizma, poticati primjenu bontona u svakodnevnim situacijama, • poticati stjecanje pojmova i odnosa među njima – boje, geometrijski likovi, geometrijska tijela, vrijeme, prostor, suprotnosti, poticati informiranost djeteta o svijetu koji ga okružuje – o biljnom i životinjskom svijetu, o zanimanjima odraslih, o prometnim sredstvima, o reljefu, o prirodnim i fizikalnim pojavama, poticati razvoj medijske pismenosti i digitalne kompetencije, poticati razvoj prometne kulture, poticati kreativno izražavanje ideja, iskustava i osjećaja djeteta u nizu umjetničkih područja, poticati primjenu stečenih znanja i vještina u praktičnom životu.

Ishodi učenja (postignuća) procijenjeni su u odnosu na razvoj temeljnih kompetencija (prema Nacionalnom kurikulumu za rani i predškolski odgoj i obrazovanje, 2014) kako slijedi:

- Razvoju predčitalačkih vještina (analiza i sinteza glasova, smjer teksta, usvojeni novi pojmovi) pridonijele su projektne aktivnosti na temu bajki, slikovnica, knjižnice, slova, medija itd.
- Djeca su usvojila sljedeće matematičke koncepte: raspodjela predmeta u odnose, spajanje u redoslijede po veličini i količini, klasificiranje prema pripadajućim svojstvima, mjerenje, imenovanje geometrijskih tijela i oblika, računске operacije zbrajanja, oduzimanja, pridruživanja, dijeljenja, odnosi i orijentacija u prostoru, količinski odnosi, vremenski pojmovi.
- Kompetencija „Učiti kako učiti“ razvijala se u problemskim, istraživačkim i drugim aktivnostima u kojima dijete je razvilo meta kognitivne sposobnosti, odnosno strategiju vlastitog učenja. Razvijanje koncentracije i pozornosti kao sastavnice ove kompetencije, važan je aspekt pripreme za školu. Osim toga, naglasak je bio na razvijanju koncentracije i pozornosti, važnih aspekata pripreme za školu.
- Komunikacija na materinskom jeziku razvijana je kroz svakodnevne aktivnosti (čitanje slikovnica, pričanje priča, prepričavanje događaja i sl.)
- Komunikacija na stranom jeziku
- Ostale kompetencije (socijalna i građanska, inicijativnost i poduzetnost, kulturna svijest i izražavanje) razvijane su kroz projektni rad i suradničko učenje.

#### Program ranog učenja talijanskog jezika

Temeljni je cilj ovog programa omogućavanje učenja i upoznavanja talijanskoga jezika i kulture od najranije dobi na djeci primjeren način, uz osiguranje poticajnog okruženja oblikovanjem prostorno-materijalne sredine, osiguravanjem adekvatne opreme koja će im omogućiti da na njima zanimljiv način uče osnove talijanskoga jezika. Program ranog učenja talijanskog jezika odvijao se u dvije jasličke skupine. Nositeljice programa bile su odgajateljice na talijanskom jeziku i pismu. Svakodnevno su se provodile grupne i individualne aktivnosti s djecom, planirale tjedno, mjesečno i tromjesečno, te se rad vrednovao na kraju svakog tromjesečja i kraju godine.

#### Organizacija rada:

Radno vrijeme Vrtića usklađeno je s potrebama zaposlenih roditelja, te Vrtić provodi program pet dana u tjednu od 6,30 do 16,30 sati. Jutarnje dežurstvo odvijalo se u sobi jasličkih skupina Pčelice/ Apine i Mrvice/ Briciole te u mješovitim skupinama Folletti i Legiči . Popodnevno dežurstvo traje od 16,00 – 16,30 sati također u sobi jasličke skupine Mrvice/Briciole

U organizaciji rada ove pedagoške godine velik je izazov bio povećani broj bolovanja odgojiteljica, što je utjecalo na rad odgojnih skupina. Pronalazak odgojitelj za zamjenu bio je otežan. Ove smo godine uključili dvije umirovljene odgojiteljice koje unatoč tome što su radile 4h pružale su nam veliku pomoć. U mjesecu veljači, studentica sa Sveučilišta Jurja Dobrile u Puli, Fakulteta za odgojne i obrazovne znanosti je odradila dvotjednu stručno-pedagošku praksu. Suradnju smo ove godine ostvarili s dvije studentice surađujući s Studentskim centrom Rijeka i Pula.

Suradnjom svih djelatnika koji su aktivno pružali podršku i sudjelovali u odgojno-obrazovnom procesu za vrijeme većih bolovanja, realizirali smo program rada s djecom u skladu s Godišnjim programom i planom rada te Kurikulumom. Zbog toga smo kontinuirano pratili dinamiku dana djece, pratili dežurstva djece i sl. što bi na zajedničkim radnim sastancima analizirali i zajednički iznijedri eventualne izmjene sukladno analizi. Za sve djelatnike

ustanove vodi se satnica rada. Odgojni djelatnici su samostalno vodili evidenciju neposrednog i ostalog posla te liste individualnog stručnog usavršavanja prema godišnjem Planu. Na radnom sastanku prije početka ljeta dogovoren je ljetni plan rada koji je realiziran kroz kontinuirano praćenje broja djece, provođenje više vremena na otvorenome uz korištenje raznih resursa i zaštite od vrućine. Pratile su se i nastojale ublažiti negativne reakcije djece na promijene odgojitelja i prostora. Poticalo se istraživanje u prirodi s posebnim naglaskom na brigu o vlastitom vrtu te branje plodova vrta. Isto tako, organizirali smo razne aktivnost s vodom te poticali djecu na stvaralaštvo povezano s ljetnom tematikom. Uz redoviti desetosatni program u ustanovi se provodio i Program predškole ,te Program rada na talijanskom jeziku .

Pedagošku godinu završili smo s 65 djece. O djeci raspoređenoj u 4 odgojne skupine brinulo je 8 odgojiteljica. Stručni tim vrtića sačinjava psihologinja, voditelj vrtića je ravnateljica, te zdravstvena voditeljica koja je u našoj ustanovi zaposlena na 8h tjedno, raspoređena na dva dana.

Zbog prisutnosti manjeg broja djece za vrijeme blagdana, radilo se sa smanjenim brojem radnika. Radnici su imali mogućnost koristiti godišnji odmor.

U periodu zimskih praznika vrtić je radio s dvije odgojne skupine od 27. prosinca 2022. god. – 6. siječnja 2023. god. na temelju provedenih anketa po skupinama. Od 9. siječnja 2023. godine odvijao se normalan rad po skupinama.

Za vrijeme uskršnjih, školskih praznika data je anketa roditeljima od 6. travnja 2023. g.- 14. travnja 2023. godine, no radi velikog broja upisane djece rad se odvijao u normalnim uvjetima.

U anketu ljetnih praznika bio je upisan veliki broj djece što je iziskivalo dodatnu organizaciju. Rad je tijekom mjeseca srpnja i prvi tjedan kolovoza bio organiziran u tri skupine: jedna mješovita i dvije jasličke.

## STRUKTURA ZAPOSLENIH U VRTIĆU

**Tabelarni prikaz ustroja rada u Dv Kalimero Brtonigla -Scuola dell'infanzia Calimero Verteneglio:**

- skupina
- imena odgojitelja
- vrsta stručne spreme
- dobna skupina djece
- broj djece u odgojnoj skupini

### MJEŠOVITA VRTIČKA SKUPINA NA HRVATSKOM JEZIKU "LEGIĆI"

Rd. Br.	ODGOJITELJI	STRUČNA SPREMA	DOBN SKUPINA DJECE	BROJ DJECE
1.	NICOLE P.	VŠS	MJEŠOVITA OD 4-7 GOD	
2.	SARA S. Zamjene:	VŠS	MJEŠOVITA OD 4-7 GOD	21



	Marina M.F., Anna B. K., Oriella O., Stojanka Lj.			
--	--	--	--	--

Odgojiteljice su se u ovoj skupini često izmjenjivale radi roditeljnog / roditeljskog/bolovanja do povratka djelatnice u mjesecu veljači 2023.godine.

Česte izmjene i promjene odgojiteljica ukazuju na teškoće u radu, ali u ovom slučaju djeca su se brzo prilagođavala i nisu osjetila promjene.

#### MJEŠOVITA VRTIČKA SKUPINA NA TALIJANSKOM JEZIKU "FOLLETTI"

Rd. Br.	ODGOJITELJI	STRUČNA SPREMA	DOBN SKUPINA DJECE	BROJ DJECE
1.	SERENELA K.	VŠS	MJEŠOVITA OD 4-7 GOD	
2.	ERIKA T.	VŠS	MJEŠOVITA OD 4-7 GOD	21

#### STARIJA JASLIČKA SKUPINA ( DVOJEZIČNA) „MRVICE – FREGOLE“

Rd. Br.	ODGOJITELJI	STRUČNA SPREMA	DOBN SKUPINA DJECE	BROJ DJECE
1.	ALICE T.	VŠS	MJEŠOVITA OD 2-3 GOD	
2.	SANDRA U. Zamjene: Katia M., Lana P., Linda V.	VŠS	MJEŠOVITA OD 2-3 GOD	14

#### MLAĐA JASLIČKA SKUPINA (DVOJEZIČNA) "PČELICE - APINE"

Rd. Br.	ODGOJITELJI	STRUČNA SPREMA	DOBN SKUPINA DJECE	BROJ DJECE
1.	ILENIA T.	VŠS		
2	MARTINA K.	VŠS	OD 1 GOD	11

Ove pedagoške godine 2022./2023. naša se struktura zaposlenih često mijenjala radi odlaska na bolovanje/porodiljni dopust. Trudili smo se maksimalno pronaći najbolja rješenja za kraća bolovanja tako da što manje trpe zaposlenici, radna organizacija, te cjelokupni odgojno-obrazovni proces. Kod dužih bolovanja zapošljavali smo osobe na određeno



vrijeme, zamjene za bolovanje i uključili u rad odgojiteljice u mirovini, studente. Veliki problem što se na raspisane natječaje za odgojitelje nema prijava.

U ovoj pedagoškoj godini promijenili smo tri kućna majstora – domara.

## OSTALI RADNICI DJEČJEG VRTIĆA KALIMERO

Svi djelatnici Vrtića rade 40 sati tjedno, medicinska sestra 8 sati tjedno.

### PODATAK O UKUPNOM BROJU DJELATNIKA U DV KALIMERO

ODGOJITELJI	8			
RAVNATELJICA I STRUČNI TIM	2			
MEDICINSKA SESTRA na 8 sati tjedno	1			
OSTALI RADNICI	5			
UKUPNO	16			

## 2 . MATERIJALNI UVJETI RADA

### 2.1. Načini financiranja

Dječji vrtić financira se iz:

- **Općih prihoda i primitka proračuna** (iz proračuna Općine Brtonigla -Verteneglio)

- **Uplatama roditelja**

- **Pomoć iz državnog proračuna *Ministarstvo znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske***(didaktička pomagala za program predškole i djecu talijanske nacionalne manjine)

- omogućen je rad s talijanskim logopedom s djecom predškolske dobi na talijanskom jeziku te su kupljene didaktičke igračke i materijali za rad u skupini

- **Talijanska unija:**

- "Miglioramento dell'offerta formativa annualità 2021 ripartizione aggiuntiva"-

dodijeljen je iznos od -556,00 EUR s kojim su kupljeni: zvučnik – karaoke VIVAX VOX BS -800, Zvučnik Bluetooth con microfono <md -59bt , Mikado Pisač Epson XP -5105-A4 za pintanje i poučni izlet u Trst, Italija

- "Miglioramento dell'offerta formativa annualità 2022"- dodijeljen je iznos od -602,80 EUR s kojim je kupljeno je 11 biciklića

- Girotondo dell'amicizia edizione 2023 – dodijeljen je iznos 1.105,56 eur za potrebe organizacije

Universita' Popolare omogućila nam je kupnju knjiga po vlastitom izboru i potrebama „Libri di testo ausiliari e sussidiari” za djecu pripadnike talijanske nacionalne manjine.

Materijalni uvjeti rada od velike su važnosti za kvalitetu rada vrtića. Svaka intervencija u prostoru utječe na življenje kako djece tako i odraslih. Odgojitelji i stručni tim vrtića svojim promišljanjem i iskustvom izražavaju potrebe za opremanjem skupina što se onda prema financijskim mogućnostima i realizira.

Slijedi izvješće o investicijama i ulaganjima prema mogućnostima za poboljšanje uvjeta rada realiziranih prema godišnjem planu i programa.

#### HRVATSKA VRTIĆKA SKUPINA "LEGIĆI"

- Nabava didaktičkog materijala, igračaka, društvenih igara i slikovnica
- Nabava svjetlećeg ekrana za igru s raznobojnim drvenim elementima
- Pedagoška dokumentacija
- Plastične kutije za odlaganje dječje odjeće

#### TALIJANSKA VRTIĆKA SKUPINA "FOLLETTI"

- Nabava didaktičkog materijala, igračaka, društvenih igara i slikovnica
- Nabava svjetlećeg ekrana za igru s raznobojnim drvenim elementima
- Pedagoška dokumentacija
- Plastične kutije za odlaganje dječje odjeće

#### JASLIČKA DVOJEZIČNA SKUPINA „PČELICE – APINE“

- Nabava didaktičkog materijala, kocki, igračke za sobu
- Zaštitne podloge za presvlačenje, kreme i šamponi
- Pedagoška dokumentacija

#### STARIJA JASLIČKA DVOJEZIČNA SKUPINA „MRVICE – FREGOLE“

- Nabava didaktičkog materijala, kocki, igračke za sobu
- Zaštitne podloge za presvlačenje, kreme i šamponi
- Pedagoška dokumentacija

#### ZDRAVSTVENA VODITELJICA

- zdravstvena dokumentacija
- toplomjeri, „prva pomoć“ za skupine
- sanitarne iskaznice

## URED RAVNATELJICE I PSIHOLOGINJE

- Materijali za uredsko poslovanje
- Pedagoška dokumentacija

Za biblioteku vrtića kupljene su nove slikovnice ali i knjige za stručno usavršavanje odgojitelja i stručnog tima.

Odgojiteljicama i ostalim djelatnicima osigurana je radna obuća i odjeća

## DJECA:

- Vrtić je uplatio osiguranje za svako dijete
- Izrađene su vreće za posteljinu s logom vrtića
- Izrađene majice za učesnike Girotonda dell'amicizia 2023 s natpisom

## OSTALO

### Kuhinja vrtića:

- Sitan inventar (plastične posude za komoru, pohranjivanje, termosice za topli napitak i sl)
- Osigurana radna odjeća i obuća za djelatnike kuhinje
- Sredstva za čišćenje i održavanje

Spremačicama vrtića osigurana je radna odjeća i obuća, te potreban materijal za čišćenje kao i sama sredstva za rad.

### Blagovaona

- Oličena i uređena
- Kupljene kutije za pohranu vrtićkih kostima

### Domar-vozač:

- Kupljen sitni inventar za rad
- Odjeća i obuća

## U OBJEKTU :

- Redovito održavali vatrogasni aparati
- Servis kuhinjske nape
- Baždaren toplomjer i vaga
- Održavala se računalna oprema, očišćene i servisirane su sve klime

- Ofarbana blagovaona

#### DVORIŠTE I VANJSKI PROSTOR:

- Obogaćeni su raslinjem, cvijećem, ofarbane su grede, izrađen je pokrov za sjenicu
- Kupljena dva suncobrana sa stalkom

#### 2.2. Cijena usluge u vrtiću

Osnivač Općina Brtonigla- Verteneglio zajedno s vrtićem razmatrao je podizanje ekonomske cijene vrtića radi same inflacije i povećanja općenitih troškova. Ekonomska cijena izračunava se na osnovi obračunske kalkulacije stvarnih troškova smještaja djece u Vrtiću i ukupnog broja djece u prethodnoj kalendarskoj godini. Od strane osnivača zaključeno je da se cijena neće podići te će ona i dalje iznositi za korisnike usluga jasličkih skupina 86.269 eur i mješovitih od 82.288 eur.

Zagrijavanje prostorija kuhinje i blagovaone tijekom zimskog perioda vrši se putem centralnog grijanja Škola, čije troškove ne dijelimo sa hrvatskom Osnovnom školom Mate Balota Buje i talijanskom osnovnom školom „Edmondo de Amicis“ Buie već prema dogovoru s osnivačem Općinom Brtonigla-Verteneglio kompenziramo na način da: vozač-kućni majstor odlazi po marendu školskoj djeci u Buje, te vrtićka pomoćna kuharica – servirka pomaže u dodjeli obroka i čišćenju tanjura, te prostoriju blagovaone nakon marende čiste spremačice vrtića. Svake se godine povećava broj školskih korisnika vrtićke kuhinje, što za vrtić predstavlja problem u organizaciji i kvaliteti obroka, te prezaposlenosti naših djelatnika. Kućni majstor - vozač u školskoj godini 2022/2023 prevezio je školsku djecu u školu i iz škole u jutarnjim i poslijepodnevnim satima.

### 3. RAD NA NJEZI , SKRBI ZA TJELESNI RAST DJECE I BRIZI ZA NJIHOVO ZDRAVLJE

Predškolska ustanova posebnu pozornost posvećuje zdravstvenoj zaštiti djece. Skrb za tjelesni rast i razvoj djece temeljena je na provođenju Programa mjere zdravstvene zaštite djece, higijene i pravilne prehrane djece u dječjim vrtićima, Godišnjim planom i programom odgojno obrazovnog rada za tekuću pedagošku godinu te Državno pedagoškim standardom. Programom zdravstvene zaštite djece, higijene i pravilne prehrane djece u dječjim vrtićima te Zakonom o zaštiti pučanstva od zaraznih bolesti utvrđuju se mjere zdravstvene zaštite: cijepljenje protiv zaraznih bolesti, sistematski zdravstveni pregledi djeteta prije upisa u dječji vrtić, zdravstveni pregled djeteta nakon izostanka iz vrtića zbog bolesti, protuepidemijske mjere u slučaju zaraznih bolesti, zdravstveno prosvjećivanje i zdravstveni odgoj djece u svezi sa stjecanjem pravilnih higijenskih navika i usvajanja zdravog načina života, zdravstveno prosvjećivanje i zdravstveni odgoj zaposlenih u dječjem vrtiću kao i roditelja tj. skrbnika djeteta.

Pravilna prehrana je najvažniji faktor za osiguravanje zdravlja u smislu imunoloških funkcija, mentalnih sposobnosti i fizičke aktivnosti. Jelovnik smo stavljali na oglasnu ploču kako bi

roditelji mogli pratiti način prehrane djece jer se na taj način utječe i na način prehrane kod kuće.

Za svako dijete koje ima posebne potrebe u prehrani jelovnik se prilagođavao individualno. S djecom se provodio čitav niz aktivnosti u cilju razvijanja zdravog načina prehrane te prihvaćanja novih i zdravijih namirnica. Pri razvoju kulturno-higijenskih navika može se zaključiti kako ih sva djeca obavljaju prema svojim razvojnim karakteristikama i individualnim mogućnostima.

Čistoća zraka u prostorijama vrtića ovisi o pravilnoj izmjeni zraka što se postiže prirodnom i umjetnom ventilacijom, a najčešće provjetravanjem. Neovisno o tome koje je godišnje doba djeca svakodnevno provode aktivnosti na otvorenom prostoru i svježem zraku, a u cilju jačanja otpornosti organizma na sve vremenske uvjete.

Vrtić ima ugovor sa Zavodom za javno zdravstvo koji redovito uzima uzorke hrane kojima se provjerava bakteriološka čistoća hrane, pribora u kuhinji, prostora kuhinje i kakvoće vode. Godišnje ostvarujemo unutarnju reviziju kako bi uvidjeli nedostatke. Djelatnici koji rade na pripremanju i distribuciji hrane ove su godine 2023. prošli edukaciju za stjecanje znanja o zdravstvenoj ispravnosti namirnica i osobnoj higijeni- higijenski minimum.

## **GODIŠNJE IZVJEŠĆE ZDRAVSTVENE VODITELJICE ZA PEDAGOŠKU GODINU 2022./2023.**

IZVJEŠĆE O RADU ZDRAVSTVENE VODITELJICE ZA PEDAGOŠKU GODINU 2022/2023,  
Monika Prodan - Bulić

Zdravstvena zaštita djece odvijala se sukladno planu i programu vrtića, potrebama djece i aktualnim zbivanjima kroz unaprjeđenje i zaštitu zdravlja djece, provođenje pravilne prehrane i njege, poticanje kvalitetne izmjene igre i dnevnog odmora te poticanje boravka djece na svježem zraku.

Pravilnom, kvalitetnom, raznovrsnom, kontroliranom i prilagođenom prehranom nastojali smo zaštititi zdravlje djece, potaknuti optimalan rast i razvoj te pridonijeti stjecanju pozitivnih prehrambenih navika. U suradnji s kuhinjom je sastavljeno 4 jelovnika koji se mijenjaju iz tjedan u tjedan. Za dijete sa nutritivnim alergijama sastavljena su posebno 2 jelovnika. Higijensko-epidemiološki nadzor provodio je Nastavni zavod za javno zdravstvo Istarske županije analizom mikrobiološke čistoće uzoraka hrane, radnih površina, posuđa i ruku djelatnika. – sve analize su odgovarale normativima , te nije bilo potrebe za poduzimanjem korektivnih mjera.

U kuhinjama se redovito provode mjere kontrole implementiranog HACCP sustava i uredno vode evidencijske liste. Sanitarne iskaznice su uredno ovjerene.

Svi odgajatelji i ostalo osoblje je položilo Higijenski minimum.

Osigurana je zaštitna odjeća i obuća radnika.

Obavljeno je 7 pregleda radnika u Medicini rada.

Obavljena su antropometrijska mjerenja u listopadu i svibnju. Izmjereno je 67 djece.

Analizom dobivenih podataka stanje uhranjenosti je zadovoljavajuće. Tijekom nove pedagoške godine potrebno je praćenje djece koja težinom spadaju u rizične skupine, te suradnja s roditeljima s ciljem prevencije nepoželjnih stanja uhranjenosti.

Kontrola procijepljenosti se odvijala kontinuirano (djeca su redovito cijepljena po kalendaru obaveznog cijepljenja).

Evidencija pobola vršena je kontinuirano kroz godinu. Ukupno je doneseno 327 ispričnica . Najviše su zastupljene zarazne bolesti i bolesti respiratornog sustava. Ovisno o pojavnosti bolesti roditeljima su se na panoe stavljali članci s korisnim informacijama.

Održane su edukativne radionice s djecom po grupama na temu pravilnog pranja ruku i pranja zubi.

Edukacija i usavršavanje :

- prisustvovanje Tečaju stručnog usavršavanja medicinskih sestara dječjih vrtića u Zagrebu,
- Javnozdravstvenoj konferenciji o zdravim životnim stilovima „Zajedno s vama do zdravlja“ u Rovinju
- 11. Stručnom skupu predškolskih ustanova Istarske županije u Labinu.

Tabelarni prikaz ostalih provedenih aktivnosti

R.BR.	AKTIVNOST	BROJ
1.	Roditeljski sastanci	1
2.	Individualni sastanci s roditeljima	1
3.	Pratnja djece u šetnje	4
4.	Radionice s djecom	2
5.	Pomoć odgajateljima u jaslicama	12
6.	Pomoć odgajateljima u vrtiću	9
7.	Prisutstvo na manifestaciji „Girotondo dell 'amicizia“	1

## PREHRANA

Prehrana djece u vrtiću provodi se prema propisanim normativima po Programu zdravstvene zaštite djece, higijene i pravilne prehrane u dječjim vrtićima (članak 18. stavak 1. i 3. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju) i primjerima jelovnika ponuđenih od strane tima ZZJZ Pula. Kontinuirano se unose suvremeni standardi u odnosu na sastav, vrstu, način pripreme namirnica i pravilnu podjelu gotovog obroka. Obavljene su redovne kontrole jelovnika (2 x godišnje) od strane ZZJZ Pula. Cjelokupan rad na poboljšanju kvalitete i kvantitete prehrane uz veliki trud svih djelatnika, daje pozitivne rezultate kako higijenskog režima (HACCAP sustav pripreme) tako i same kvalitete prehrane.

## DNEVNI ODMOR

Dnevni odmor djece i dalje počinje u 12.00 sati (jaslice) i 12.30 sati (vrtić) i traje do 15.00 sati.

## TJELESNI RAST I RAZVOJ DJECE

U našem vrtiću posebna pažnja se posvećuje dječjem kretanju i praćenju motoričkih sposobnosti djece, igri i tjelesnim aktivnostima na otvorenom i u zatvorenom prostoru s ciljem jačanja organizma i razvijanja motoričke sposobnosti.

Djeca našeg vrtića mnogo borave na otvorenom prostoru neovisno o vremenskim prilikama, a zatvoreni prostor za vježbanje koristimo u iznimnim situacijama.

Ove godine za potrebe kretanja nabavljeno je 11 biciklima i tri mala bazena u kojima su se djeca mogla kupati u ljetnim mjesecima.

## **PREVENCIJA**

Obavljena je redovna deratizacija i dezinsekcija vrtića. Očišćeni su svi ventilacijski sustavi i klima uređaji, zamijenjene vatrogasni aparati, očišćene mrežice na slavinama.

Svi odgojitelji i zaposleni radnici obavili su godišnje preglede kod Zavoda za javno zdravstvo Istarske Županije službe za epidemiologiju Ispostava Umag i preglede na medicini rada.

Problem koji se ukazao na kraju pedagoške godine je odlazak doktora s medicine rada iz Umaga te je pronalazak doktora otežan, te su dva djelatnika pregled obavila u Pazinu.

U cilju što bolje zdravstvene zaštite djece u vrtiću koriste se papirnati ručnici, sapun u pjenu, papirnate maramice i salvete. Pojačana je dezinfekcija u svim prostorima i čišćenje.

Podovi i igračke dezinficiraju se dozvoljenim dezinfekcijskim sredstvom u propisanoj količini i omjeru i više puta tjedno.

Spremačice su zadužene za higijenu vrtića i nositelji su stvaranja uvjeta za dobru higijensku praksu.

## **4. ODGOJNO- OBRAZOVNI RAD**

Program rada u svim skupinama provodi se na "Programskom usmjerenju odgoja i naobrazbe predškolske djece", te Kurikulumu predškolskog odgoja i naobrazbe.

Odgojno-obrazovni rad bio je prilagođen razvojnim potrebama djece, te socijalnim, ekonomskim, kulturnim i drugim potrebama obitelji djece polaznika našeg vrtića.

U vrtiću se provodio isključivo 10 satni cjelodnevni program odgoja i obrazovanja djece u dobnim skupinama i to od 1. godine do 7. godine života.

Sukladno Godišnjem planu i programu rada ustanove planirale su se aktivnosti dnevno, tjedno i tromjesečno. Iznosila su se zapažanja o dječjim aktivnostima, reakcijama, ponašanjima vezano za ponuđene aktivnosti i korištene materijale.

Dnevno, tjedno i svaka tri mjeseca planirao se rad te popunjavala pedagoška dokumentacija te se tjedno i tromjesečno popunjavala valorizacija, popunjavala su se dnevna zapažanja, plan suradnje s roditeljima i plan permanentnog stručnog usavršavanja, te izvješća o realizaciji istih .

Odgojno -obrazovni rad u protekloj pedagoškoj godini našeg vrtića temeljio se na stvaranju što povoljnih uvjeta za skladan i potpun razvoj djetetove osobnosti, te osiguravanje jednakih uvjeta za svu djecu iako u dosta specifičnim uvjetima.

Težili smo k osiguravanju povoljnih uvjeta za cjelokupni rast i razvoj svakog djeteta kako tjelesnih i spoznajnih tako i socio-emocionalnih i duhovnih.

Razvoj i postignuća djece u skupinama prate se tijekom cijele godine, planirajući razvojne zadaće, aktivnosti, materijalno okruženje, te dokumentirajući. Dokumentiranje procesa važan je segment rada za individualno praćenje svakog djeteta. Prema procjeni odgojitelja i stručnog tima prilagođava se način praćenja djece. Sve skupine redovito vode individualne razvojne mape. One predstavljaju skup informacija o djetetu, njegovom razvoju, navikama, postignućima, interesima, ali lijepu uspomenu odrastanja i napretka.



**Provedene aktivnosti po mjesecima:**

9 mj.	<p>1. Roditeljski sastanak održan 8.9. (skupni roditeljski sastanak i roditeljski sastanak )          Adaptacija novoupisane djece          Rad vezan za usvajanje vrtićkih pravila, lijepog Ponašanja, higijene, hranjenja i pospremanja          Obilježavanje Olimpijskog dana 13.9.- poligoni na dvorištu vrtića – dodjela medalja          Berba grožđa u vinogradu 14.9.          Berba maslina          Aktivnosti u nastavku berbe grožđa “Od grožđa do soka”          Plesna radionica s glumicom „Crvenkapica“          “Čitam , čitaš ” – svakodnevno čitanje priča“          Erasmus + projekt – dolazak odgojiteljica iz Švedske i Italije u vrtić “Brtonigla”:          radionice,aktivnosti, predavanja, posjeta vrtića 16.9. - 19. 9. 2022.</p>
	<p>Radionica s roditeljima: prirodni materijal (drvo)          realizacija drvenih igara za sobu i za vanjskih prostor</p>

10 mj.	<p>Obilježavanje Međunarodnog dana starijih osoba 2. 10. – igre i boravak s nonićima          Obilježavanje dječjeg tjedna ( 3-7.10)          –tradicionalna biciklijada, pidžama party, gledanje crtića          Predstava “Cvrčak i Mrav” u dvorani zajednice Talijana u Brtonigli 12.10.- poklon osnivača          Izlet: Posjet Aquariumu u Puli 14.10.          Obilježavanje dana kruha          Radionica s Udrugom Boletus na temu gljive          Halloween –maskiranje, likovne aktivnosti na temu, postavljanje izložbe bundeva          Program predškole</p>	<p>Vrtić          ZT Brtonigla          Pula          Vrtić</p>
--------	---	---

11 mj.	<p>Obilježavane Dana grada Vukovara          Priprema zemljišta na</p>	<p>Vrtić</p>
--------	--	--------------

	dvorištu za 1.fazu „ Zasadi drvo, ne budi panj“	
12 mj.	<p>Predstava “Glavobran” – koju su pripremile odgojiteljice iz skupine “Pčelice”</p> <p>Radionica s roditeljima i djecom - izrada “Kućice Djeda Mraza”</p> <p>Dolazak Sv. Nikole – čizmice na prozoru 6.12.</p> <p>“Čitam-čitaš”</p> <p>Predstava „Djed Mraz ide u penziju“ 14.12.</p> <p>Suradnja s Centrom za inkluziju: farbanje stolica s predškolarcima</p> <p>Suradnja s umjetničkom skupinom ZT Brtonigla – oslikavanje stolica– 15.12.</p> <p>Suradnja s volonterima – ADL: radionica za učenje stranih jezika</p> <p>„Pokloni osmijeh“ – dobrotvorna akcija</p> <p>Predstava: “Djed Mraz ide u penziju” zajednica talijana 14.12.</p> <p>Radionice plesa i glume “Happy Grinchmas” dva puta tjedno</p> <p>Predstava za roditelje i obitelji “Happy Grinchmas” djeca vrtića Kalimero 20.12. u suradnji s područnim školama</p> <p>Dolazak Djeda Božićnjaka – podjela poklona 21.12.</p>	<p>Vrtić</p> <p>ZT Brtonigla</p>
1 mj.	<p>Eksperimenti s ledom</p> <p>Svjetski dan smijeha</p>	vrtić

	<p>Međunarodni dan zagrljaja “Čitam-čitaš” Proučavanje prirode zimi, okolina, životinje zimi Program predškole Individualne informacije</p>	
2 mj.	<p>Diseminacija projekta ERAMUS+ „Developing language in preschool“ – suradnja s vrtićima Novigrad i Buje, 13.2. Valentinovo - izlet u Karigador - tradicionalno hranjenje galebova za Valentinovo – hranjenje galeba srdelama 14.2. Maškare- tjedan maskiranja u vrtiću po želji Predškolarci u posjeti PŠ Brtonigla Radionica s roditeljima “Izrada kostima” za maskiranu povorku po Brtonigli Maskirana povorka po Brtonigli na teu Dalmatinetri, 21.2. Program predškole Posjeta OB Pula – odjel pedijatrije 28.2.</p>	<p>Vrtić</p> <p>Pula</p>
3 mj.	<p>Igrokaz: “Šapat proljeću” koji su pripremile odgojiteljice skupine Legići – 1.3. Dan žena 8.3 – izrada poklona za mamu, baku Akcija sadnje drveća na dvorištu- 2.faza „Zasadi drvo, ne budi panj“ 17.03. Suradnja izrade Dan očeva 19.03. - izrada prikladne čestitke</p>	vrtić

4 mj.	Tjedan zdravlja 03. - 07.04. - suradnja s med. sestrom - prehrambena duga, izrada voćne salate, cijedenje prirodnog soka i smuti, zdrave palačinke Igra i zabava u Parku Umag – jaslička skupina Izložba “Na moj način” 12.04. fotografije dječjih ruku – proslava Dana Općine Brtonigla – Verteneglio Predstava” Pingvin” 28.04.	Vrtić  Karigador  Vrtić, okolina
mj	Izlet u Rijeku: Predstava “Trnoružica” u lutkarskom kazalištu i posjet Planetariju 4.5. Odlazak s pedškolarcima u Centar za inkluziju Buje – sadnja mirisnog bilja – „Akcija eco vrt“ povodom Dana činjenja dobrih dijela 5.5. Olimpijada - Umag 19.05. Klaun Čupko - predstava	Rijeka  Buje  Umag
6 mj.	Izlet predškolarci - Trst - Znanstveni centar , šetnja gradom, posjeta Kopru 07.06. Završno druženje i priredbe po svim skupinama	Trst  Vrtić
7mj.	Evakuacijska vježba s vatrogascima i Crvenim križom Buje	Vrtić

Odgojno - obrazovni rad obogatili smo i nizom projekata i aktivnosti na razini vrtića u suradnji s vanjskim ustanovama i

**Projekt: Čitam- čitaš****Trajanje: Pedagoška godina 2022-2023****Koordinator:** Teja Kozlović uz sudjelovanje svih odgojitelja i ravnateljice

**Opis:** Ovaj projekt pokrenut je u ped. god. 2021/2022 sa željom da se roditeljima približe važnost i uloga koje čitanje naglas ima na dječji razvoj od najranije dobi. Uloga koju čitanje na glas ima na razvoj prepoznata je i znanstveno utemeljena. Čitanje na glas pozitivno utječe na dječji razvoj u raznim područjima, osim što pospešuje jezično govorni razvoj, takva aktivnost utječe i na razvoj pažnje, koncentracije, logičnog razmišljanja, kreativnosti te potiče maštu i jača emocionalnu vezu roditelja i djeteta. Radi navedenih razloga i puno dobrobiti koje potječu iz te aktivnosti odlučili smo taj projekt nastaviti i u ovoj ped. god. 2022-2023. Naš cilj je potaknuti roditelje na čitanje djeci te ih uputiti kako to činiti na najbolji način (iako i sami možda nisu „čitači“), podijeliti s njima naša iskustva, potaknuti korištenje slikovnica kao „*alat*“. Slikovnica kao „*alat*“ za upoznavanje djeteta ali i dobar saveznik mami i tati u odgoju djeteta te za suočavanje s određenim situacijama iz svakodnevnog života. Alat koji omogućava shvaćanje djeteta i kad ono nije u stanju prenijeti sve riječima.

U sklopu projekta tijekom godine uvedeno su razne aktivnosti za roditelje; uvedeno je posuđivanje vrtićkih knjiga/slikovnica kako bi djeca mogla s roditeljima i obitelji podijeliti slikovnice koje su im se najviše svidjele ili izabrati neke nove koje će istražiti u svom domu, u „Torbu čitalicu“ koju već godinama koristimo sa skupinom predškolaraca, uključene su i slikovnice za pročitati s mamom i tatom. Putem panoa i facebook stranice vrtića s roditeljima su podijeljeni informativni materijali o dobrobiti čitanja na glas od najranije dobi.

Ove smo godine u taj projekt uključili osnovnu školu, odnosno učenike osnovnih škola u Brtonigla- Osnovne Škola „Mate Balota“ Buje i Scuola elementare italiana „Edmondo de Amicis“ di Buie. U projekt bili su uključeni učenici trećeg i četvrtog razreda osnovne škole, četiri iz hrvatske škole i četiri iz talijanske škole, koji su nam tijekom godine bili gosti u mješovitim vrtićkim skupinama „Legići“, (hrvatski jezik) i „Folletti“ (talijanski jezik) prije spavanja i djeci čitali slikovnice po njihovom izboru.

**Događaj: Girotondo dell'amicizia****Datum:** 26.5.2023. godine**Mjesto:** Područje Općine Brtonigla – Verteneglio**Organizator:** Odjel „Predškolskih, školskih i sveučilišnih ustanova“ Izvršnog vijeća Talijanske Unije**Koordinator:** Dječji vrtić „Kalimero“- Scuola dell'infanzia „Calimero“, Brtonigla Verteneglio (Ivana Mikoli, ravnateljica, Teja Kozlović (psihologinja) uz odgojiteljice talijanskih odjeljenja vrtića)

**Opis:** U suorganizaciji s Odjelom „Predškolskih, školskih i sveučilišnih ustanova“ Izvršnog vijeća Talijanske Unije tradicionalni susret „Girotondo dell'amicizia“ tijekom ped. god. 2022-2023 održao se pri Dječjem vrtiću "Kalimero"-Scuola dell'infanzia „Calimero“, Brtonigla-Verteneglio..

Susret je bio namijenjen vrtićkoj djeci odjeljenja na talijanskom jeziku, koja će u rujnu krenuti u svijet škole. Osim našeg vrtića, sudjelovali su vrtići talijanske nacionalne zajednice koji djeluju na području Istre, obalno-planinske regije i Slovenskog primorja u organizaciji Talijanske unije.

Ovom smo prilikom u Brtoniglu primili oko 400 djece i 65 odgajatelja kojima smo ponudili 15 raznovrsnih radionica, raspoređenih na našem području, organiziranih uz dragocjenu suradnju volontera iz lokalne zajednice. Sudjelovali su dječji vrtići iz Buja, Novigrada, Umaga, Poreča, Rovinja, Vodnjana, Fažane, Pule, Rijeke, Opatije, Labina, Kopra, Izole i Pirana. Susret je započeo okupljanjem svih sudionika na nogometnom igralištu u Brtonigli. Program je vodila Tara, voditeljica Radia Eurostara, koja je otvorila skup i prepustila riječ gradonačelniku Nešu Sinožiću koji je poželio dobrodošlicu vrtićima u Općinu Brtonigla. Na susretu su prisustvovali i Marin Corva, predsjednik Izvršnog vijeća talijanske Unije i Patrizia Pitacco, voditeljica Sektora za predškolske, školske i sveučilišne ustanove Ge UI koji su pozdravili sudionike i istaknuli važnost organizacije ovog skupa.

Nakon početne ceremonije, otplesao se ples „Mano nella mano“ formirajući veliki krug prijateljstva te su djeca podijeljena u skupine koje su sudjelovale u radionicama na cijelom području Općine Brtonigle.

Predložene radionice:

1. „Sviđa mi se kako se krećeš“ („Mi piace se ti muovi“) u suradnji s jednom od naših mama Sheri Gržinić (glumica), Brtonigla
  2. Laboratorij "Mi, maleni znanstvenici" („Noi piccoli scienziati“) u suradnji s Razvojnoum agencijom Brtonigla
  3. Likovna radionica „Na dnu mora“ izrada murala na igralištu Karigador (koordinatorka odgojiteljica Erika)
  4. Umjetnička radionica "Šareni krovovi" - u suradnji s volonterkama Zvezdanom, Dunjom i Slavicom iz Ateliera "Agata" Novigrad, Brtonigla
  5. Radionica „Lov na fotografiju“, potraga za blagom u malim grupama, Brtonigla (koordinatorka odgojiteljica Alice)
  6. Likovna radionica s glinom "Rukama se može" s umjetnicom Lovorkom Lukani, Brtonigla
  7. Radionica "Mani in pasta- Naša tradicija" s volonterima Z.T. Villanova (koordinatorka predsjednica Z.T Nova Vas Lorena Lubiana Belle), Nova Vas
  8. Radionica "Četiri zemlje", posjet podrumu i životinjama s volonterkom Vesnom iz vinarije Cattunar, Nova vas
  9. Radionica "Vlak u prirodi".
    - a) posjet parku prirode „Škarline“ uz suradnju volontera Željka Ružića
    - b) tradicijske igre, uz suradnju volontera Franka i Manuela Turina, Brtonigla
  10. Radionica „Tajanstvena špilja“, posjet Mramornoj špilji, Stanzia Druscovich (koordinatorka odgojiteljica Ilenia)
  11. Radionica "Okus soli" s volonterom, lokalnim ribarom Giannijem Spitzom, na obali Karigadora.
  12. Radionica „Šareno pero“ u suradnji s volonterkom Elsom Demark Mazalović iz Ateljea „Šumske boje“, Nova Vas
  13. Radionica „Tvrdoглаv kao magarac“, posjet farmi magaraca, u suradnji s volonterom Antoniom Radinom, Radini (koordinatorka odgojiteljica Serenela)
  14. "Igra boćanja", u suradnji s volonterom Cvetkom Medicom, Radini.
  15. Kreativne radionice s volonterkama Maison Chic (koordinatorka Fiorella Kmet)
- Po završetku radionica djeca su imala slobodno vrijeme za ručak i igru prije nego što su se svi vratili na nogometno igralište gdje je održana završna svečanost koju je vodila voditeljica

Sektora za predškolske ustanove Patrizia Pitacco koja se kratko obratila svim prisutnima uz riječi zahvale i uručila medalje svoj djeci.

### **Projekt: Eko projekt i dobrotvorne akcije**

**Kada:** tijekom ped. god 2022-2023

**Koordinator:** Ivana Mikoli (ravnateljica) i Teja Kozlović (psihologinja) uz odgojiteljicu Eriku Turina

**Opis:** U sklopu ovog projekta nastavila se suradnja s Centrom za inkluziju Buje, s kojima smo ove godine proveli dvije radionice:

Radionica u organizaciji dječjeg vrtića: aktivnost recikliranja i ukrašavanja dječjih stolica u suradnji s korisnicima Centra za inkluziju i volonterkama Umjetničke skupine Zajednice talijana Brtonigla.

Ukrašene stolice bile su namijenjene kao dar Općoj Bolnici Pula- Odjel pedijatrije zajedno s darovima (društvene igre za djecu i slikovnice) koji su prikupljeni tijekom božićne akcije "*Pokloni osmijeh- regala un sorriso*" u Dječjem vrtiću uz pomoć roditelja.

Dana 28.2.2023. ravnateljica i psihologinja su prikupljene poklone i stolice odnijele u Opću Bolnicu Pula-odjel pedijatrija, gdje ih je dočekala glavna sestra Odjela Sabina Lovrinović.

Radionica u organizaciji Centra za inkluziju Buje: dana 5. svibnja održao se susret/radna akcija „*Dobro je činiti dobro- "Eco vrt 2023"*“. Povodom svjetskog dana „dobrih djela“, Centra za inkluziju Buje koordinirao je radno-humanitarnu akciju uređivanja okoliša boravka Centra u kojoj je naš vrtić sudjelovao sa skupinom predškolaraca uz jednu skupinu D.v. „Fregole“ Buje te srednjoškolskim volonterima. Akciji se priključila i zamjenica župana Istarske županije - Regione Istriana, Jessica Acquavita koja je pohvalila volontere i istaknula nužnost suradnje lokalnih organizacija za humanitarne svrhe. Nakon eko-akcije, u koju smo sudjelovali sadnjom mirisnog bilja i izradom oznaka s dvojezičnim nazivima biljaka, djecu je razveselio gost iznenađenje, klaun Frank iz Umaga koji je sve animirao sa njegovim zabavnim točkama i pjesmama.

### **Akcija „Zasadi drvo, ne budi panj“**

**Koordinator:** Ivana Mikoli(ravnateljica)

**Nositelji:** sve skupine vrtića

Udruga za zaštitu prirode i okoliša „Zasadi stablo, ne budi panj!“ u okviru 4. Nacionalne Kampanje sadnje stabala u Republici Hrvatskoj i Hrvatske šume d.o.o. u okviru akcije „Dani zajedničke sadnje“, Nastavile su sadnju sadnica šumskih vrsta drveća na površinama državnih šuma i ove jeseni.

Kampanja „Tjedan kolektivne sadnja stabala u Hrvatskoj 2022.“ održava se u razdoblju 21.11- 30.12.2022. godine, no naša se produžila i na 2023.godinu.U ovoj finalnoj fazi osigurane su 4 sadnice ( vočke) od strane udruge koje smo posadili u našem dvorištu zajedno u aktivnostima zajedno s dogojiteljica, djecom i kućnim majstorom– vozačem.

### **Projekt: Good Sea Food**

**Koordinator za vrtić :** Ivana Mikoli(ravnateljica)

**Nositelji:** sve skupine vrtića



Završena je provedba projekta „Good local seafood for a unique gastronomic experience and a healthy childhood / Kvalitetna lokalna riblja hrana za jedinstveno gastronomsko iskustvo i zdravo djetinjstvo“ (akronim: GOOD SEAFOOD), kojeg je Općina Brtonigla-Verteneglio uspješno prijavila na FLAG natječaj za provedbu Podmjere 4.2.1 „Potpora za aktivnosti usmjerene podizanju svijesti građana o potrošnji i konzumaciji ribe i drugih morskih organizama“. Osim Općine, u aktivnostima su aktivno sudjelovati i sljedeći projektni partneri: Dječji vrtić »Kalimero« - Scuola dell'infanzia »Calimero« i Turistička zajednica Općine Brtonigla.

Zdravom hranom do zdravog razvoja - misao pokretač ovog projekata u naše Vrtiću. Stvarati zdrave prehrambene navike, stvoriti preduvjete za povećanje potrošnje novih namirnica, U ovom slučaju ribe. Kroz godinu djeca su upoznata s izgledom i osobinama riba u raznim *aktivnostima*. S ciljem da se vrtićka djeca educiraju o vrstama morskih riba i drugih morskih organizama, s posebnim naglaskom na vrstama koje su prisutne na sjevernom Jadranu, dana 14.10.2022. godine održan je edukativni posjet Aquariumu Pula, u kojemu je izloženo više od 250 vrsta živih morskih organizama. Edukativnim se posjetom također educiralo i osoblje odgojne – obrazovne ustanove.

*Educirala su se oko konzumacije ribe, te je u jelovnik dva put tjedno uvrštena riba i riblji proizvodi: namazi, juhe, kuhana i pečena riblja jela.*

U zgradi u kojoj ima sjedište Vrtić, a koja je u vlasništvu Općine Brtonigla-Verteneglio, ugrađena je zahvaljujući projektu rashladna komora, kojom se omogućuje adekvatno čuvanje ribljih proizvoda koji se koriste za obogaćivanje mjesečnog jelovnika ribljim obrocima.

### **Projekt: “Vrtić na otvorenom“**

*Projekt koji potiče odgajatelje da provedu i organiziraju što više aktivnosti na otvorenome. Za to vrijeme kroz ponuđene aktivnosti djeca kroz igru stvaraju razna iskustva, potiču se na logičko razmišljanje i na pronalaženje rješenja. Kroz cijelu godinu dosta smo vremena provodili vani, išli u šetnje, i kad je bilo prilike na kratke izlete u prirodu gdje su djeca mogla samostalno istraživati i izmisliti igre sa prirodnim i improviziranim materijalima koje bi tamo našli. U sve smo skupine uključili veću upotrebu prirodnih i neoblikovanih materijala, omogućili smo djeci da za toplije vrijeme djeca hodaju bosa na različiti podlogama.*

### **Projekt: ERASMUS+ project „Developing language in preschool“**

**Nositelj projekta:** Bjälbotulls förskola Sweden

**Partneri:** Istituzione ai servizi sociali "Davide Drudi", Direzione dla Scolines Ladinia, Dječji Vrtić „Kalimero“ - Scuola dell'Infanzia „Calimero“, Brtonigla-Verteneglio

**Trajanje:** 2020-2023

**Koordinator za vrtić:** Teja Kozlović (koordinatorka projekta), Ivana Mikoli (ravnateljica)

**Nositelji:** odgojiteljice Erika Turina, Alice Tončić, Ilenia Tikel uz podršku i provođenje aktivnosti svih odgojiteljica u kolektivu.

Tijekom ove ped. god. u sklopu projekta uz provođenje aktivnosti poticanja naracije u skupinama, održano je u Dječjem vrtiću „Kalimero“- Scuola dell'infanzia „Calimero“ Brtonigla-

Verteneglio trodnevni seminar Third training seminar, ERASMUS+ project „Developing language in preschool“ te diseminacijski susret za odgojitelje iz susjednih vrtića.

**- Third training seminar, erasmus+ project „developing language in preschool“**

Od 20-22.9.2023.godine, u našem dječjem vrtiću održao se treći seminar u sklopu projekta Erasmus+ pod nazivom „*Third training seminar, ERASMUS+ project „Developing language in preschool“*“. U goste su nam došle odgojiteljice iz Bjälbotulls förskola Sweden iz Švedske te iz Italije Istituzione ai servizi sociali "Davide Drudi" iz regije Emilia Romagna i Direzione dila Scolines Ladinia iz regije Trentino Alto Adige.

Cilj projekta, koji je trajao dvije i pol godine, bila je identifikacija korisnih strategija i metodologija koje će se primjenjivati u predškolskom kontekstu za poticanje jezičnog razvoja djece. U tu svrhu odlučeno je raditi prije svega s dvije metode: storytelling i digitalno učenje. Odgajateljice, psihologinja i ravnateljica vrtića koje su tijekom ovih godina sudjelovale u projektu, osmislile su i isprobale različite metode i tehnike poučavanja. Svaki vrtić je razvio i isprobao određene metode koje su zatim predstavljene europskim kolegama tijekom susreta mobilnosti. Tijekom ovih susreta, koji služe kao trenuci usporedbe i razmjene dobrih praksi između vrtića, izabrana je jedna metoda iz svakog vrtića koju su partneri testirali na povratak u svoj matični vrtić.

Kroz trodnevni seminar predstavljen je hrvatski sustav predškolskog odgoja. Predstavili smo naš vrtić i pokazali kako se odvija pedagoški program u različitim skupinama, kako su opremljene prostorije dnevnog boravka i dvorište. Prezentirali smo metode koje smo testirali tijekom cijelog trajanja projekta s velikim naglaskom na korištenje prirodnih i recikliranih materijala te boravak na otvorenom. Tehnike koje smo predstavili su različite, a naglasak je stavljen na:

- pričanje priče korištenjem kamenja.
- Poticanje pripovijedanja i igre uz korištenje inscenacija/kazališta koristeći se pritom prirodnim recikliranim materijalima, u kojima su likovi osmišljenih priča predstavljeni orasima, bocama, drvom i sl.
- pripovijedanje (storytelling) na otvorenom u kojem djeca, nakon aktivnosti s pričama koje su vezane na lokalno područje i prirodu, imaju priliku provoditi aktivnosti usmjerene na poticanje jezika i pripovijedanja u područjima koja su uključena u samu priču (npr. „Priče iz dvorca“ posjet dvorcu Rota u Momjano, posjet dvorcu Motovun; priča „Zmaj iz špilje“ – posjet i aktivnosti u špilji „Mramornica“ i
- kako bismo kombinirali pričanje priča s digitalnim učenjem, predstavili smo pričanje priča u kombinaciji s korištenjem našeg tijela, mimike i glazbe.

Od predstavljenih metoda izabrana je metoda prepričavanje priča s kamenjem, koje će partneri testirati u svojim matičnim vrtićima.

U nastavku program trodnevnog seminara u Brtonigli:

**19/9/2022 Ponedjeljak**

Dolazak u Hrvatsku svih sudionika

**20/9/2022 UTORAK: „SLIKOPRIČA“**

- 9:00-9:30 Welcome to Brtonigla- Verteneglio, pozdrav načelnika Neša Sinožić  
Predstavljanje programa seminara
- 9:30-9:45 Predškolski sustav u Hrvatskoj
- 9:45-10:00 Obilazak vrtića
- 10:00-10:15 Naš vrtić: opis organizacije rada naše ustanove te predstavljanje pedagoške dokumentacije
- 10:15-10:45 Posjeta vrtićkim skupinama u malim grupama (tipičan dan u vrtiću)
- 11:00-11:30 Pauza
- 11:30-12:30 „Slikopriče“:  
Priča o Koku (projekt tijekom pandemije)  
Slikopriče u jaslicama (12-24 mjeseci)  
Slikoprič s malom djecom (2-3 godine)  
Slikopriče s vrtićkom djecom (3.5-6 godine)
- 12:30-13:30 Ručak
- 13:30-15:00 Radionica i rasprava na otvorenom: Karigador  
Korištenje osjetila i prirodnih materijala za obogaćivanje rječnika i pripovjedačkih vještina djece

**21/9/2022 SRIJEDA: PRIRODNI MATERIJALI**

- 9:00-9:30 Prirodni materijali u preškolskom odgoji i recikliranje materijala
- 9:30-10:15 Priče s kamenjem
- 10:15-10:45 pauza
- 10:45-11:20 Prirodni materijali kao alat za izražavanje emocija i poticanje pripovijedanja i naracije
- 11.20-12:30 Radionica: prirodni materijali i izražavanje
- 12:30-13:30 Ručak
- 13:30-14:00 Radionica: Priče, pokret i glazba
- 19:00 Zajednička večera

**22/9/2022 ČETVRTAK: OUTDOOR I RODITELJI**

- 9:00-9:30 Projekt „Čitam-čitaš“
- 9:30-10:30 Priče u dvorcu: priče i mašta (priča s gostima i uključivanje roditelja)
- 10:30-11:00 pauza
- 11:00-12:00 Pripovijedanje: Dvorci i naša okolica  
- Projekt dvorca Rota i drugi dvorci  
- Priča o malom zmaju i špilja Mramornica
- 12:00-12:30 Radionica: Špilja Mramornica
- 12 45-13 45 Ručak s tipičnim proizvodima
- 13 45-15:00 Završna rasprava

**23/9/2023 PETAK**

Odlazak iz Hrvatske svih sudionika

**- Diseminacijski Susret**

Dječji vrtić "Kalimero" - Scuola dell'infanzia "Calimero" Brtonigla- Verteneglio, dana 13. veljače 2023. godine organizirao je diseminacijski susret, odnosno završno predstavljanje rezultata Erasmus+ projekta "Developing language in preschool", u kojemu je sudjelovao kao jedan od četiri europska vrtića partnera. Ostali partneri bili su iz Italije: Istituzione ai servizi „Davide Drudi“- Comune di Meldola i Direzione dla Scolines Ladinia, Comune di Ortisei te vrtići iz Švedske, Bjalbotulls, Mjolby Municipality, koji je ujedno bio i koordinatorski projekat. Diseminacijski susret bio je organiziran za djelatnike vrtića susjednih Općina (odgajateljice, psihologinje i ravnateljice) te cilj je bio predstavljanje rezultata projekta, odabrane metodologije i tehnike koje su korištene, a koje su dovele do napredovanja u jezično-govornom razvoju djece. Na diseminacijskom susretu sudjelovale su odgojiteljice, ravnateljice i psihologinje Dječjeg vrtiću „Tičići“, -Novigrad, Scuola dell'infanzia „Girasole“- Cittanova i [Dječji Vrtić Buje](#).

U nastavku program:

18:00 Dobrodošli u Brtoniglu (ravnateljica Ivana Mikoli)

Uvod u projekt Erasmus + „Developing language in preschool“ (Teja Kozlović, psiholog)

18:10 First learning, teaching, training Italy (Ilenia Tikel, odgojiteljica)

18:20 Second learning, teaching, training Sweden (Alice Tončić, odgojiteljica)

18:30 Third learning, teaching, training Croatia (Erika Turina, odgojiteljica)

18:40 Pitanja

19:00 Coffee break

19 20 Radionica

- prepricavanje uz prirodne materijale

19 30 Rad u manjim grupama

20 25 Evaluacija

## 5. SURADNJA S RODITELJIMA

Prvi sastanci imali su za cilj upoznavanje roditelja s prilagodbom djece na vrtić, kućnim redom vrtića, dnevnim ritmom skupine, psihofizičkim osobinama djeteta u određenoj dobi, načinima i mogućnostima suradnje vrtića i obitelji te planom i programom rada u tekućoj pedagoškoj godini.

Teme tematskih roditeljskih sastanaka koje su se ponavljale bile su:

- Priprema djeteta za školu
- Priprema za prelazak djeteta iz skupine
- Važnost čitanja djeci rane i predškolske dobi
- Odvikavanje od pelena i duda
- Postavljanje granica u odgoju
- Presentacija posebnih programa i/ili projekata
- Oproštaj od vrtića i polazak u školu

Osnovna je uloga predškolskog odgoja i obrazovanja da pridonosi povoljnom cjelovitom razvoju osobnosti djeteta i kvaliteti njegova života. Ostvarenje te uloge neizvedivo je bez suradnje s roditeljima. Zato nam je iznimno važno ostvariti uspješnu suradnju s roditeljima.

Suradnju s roditeljima ostvarujemo na nivou vrtića:

- Putem centra za roditelje
- Promidžbenih letaka i pisanih poruka
- Putem anketa za roditelje
- Prikupljanje potrošnog materijala, didaktički neoblikovanog materijala, igračaka i dr.
- Radionice za roditelje
- Boravak roditelja u skupini
- Učestvovanje roditelja u radu upravnog vijeća
- Informiranje roditelja o problematici u periodu adaptacije
- Informiranje roditelja o upisima i načinu upisa u vrtić
- Informiranje o radu u ljetnim mjesecima
- Informiranje o specifičnostima u razvoju djeteta
- Zajedničko rješavanje nastalih poteškoća u komunikaciji odgojitelj – roditelj
- Roditeljski sastanci na nivou skupina

Tijekom pedagoške godine u svim skupinama organizirana su tri roditeljska sastanka. Na njima se dogovaralo o radu u skupini i provodile su se teme vezane uz poticaj roditelja kako bi bili što aktivniji sudionici u odgojno-obrazovnom procesu kako skupine tako i cijelog Vrtića. Ostale teme bile su vezane uz dogovor o pojedinim akcijama i manifestacijama. Svaka skupina održala je minimalno dva puta individualni susret s roditeljima, te prema potrebi i više. Suradnja s roditeljima se provodila kroz planirane roditeljske sastanke, kojih se održalo , individualne informacije svakog mjeseca, kreativne radionice; struna predavanja. Suradnju smo također provodili putem oglasnih ploča i viber grupe na kojima su se stalno ažurirale informacije o planiranim aktivnostima za tjedan, mjesec itd. Obavijesti o trenutnim zarazama i bolestima u vrtiću.

Ove godine uključili smo više roditelje u sam rad vrtića i aktivnosti :

- Berba grožđa i maslina
- Tradicionalne Igre s nonićima
- Radionice u izradi igara za dvorište s recikliranim materijalom
- Kopanje rupa s bagerom za akciju „Zasadi drvo, ne budi panj“
- Pomoć u održavanju prometa i organizacije Dječje biciklijade ulicama Brtonigle
- Pomoć u izradi kuće „Djeda Mraza“
- Plesne radionice i uvježbavanje plesa i glume za božićnu predstavu “Happy Grinchmas”
- Izrada kostima za povorku, priprema slastica
- Prikupljanje dobrotvornih sredstava i materijala za OB Pula
- Prikupljanje i recikliranje igračaka za Vrtić
- Suradnja s nonića – odlazak na izlet

## 6. SURADNJA S DRUŠTVENIM ČIMBENICIMA

Naš Vrtić podrazumijeva spremnost za interakciju i uspostavljanje suradnje s različitim čimbenicima u užoj i široj društvenoj zajednici. Kada govorimo o suradnji u široj društvenoj zajednici ističemo suradnju za usklađeno i koordinirano djelovanje Vrtića i različitih čimbenika lokalne zajednice, prvenstveno suradnje općinske uprave koji su nam kroz cijelu pedagošku godinu pružali potporu, podršku i pomoć.

Ove godine uspješno smo uključili našu lokalnu zajednicu i surađivali s okolnim vrtićima. Čimbenici s kojima je ostvarivana suradnja:

- Općina Brtonigla-Verteneglio – osnivač
- Razvojna agencija Brtonigla
- Turistička zajednica Brtonigle
- Zajednica talijana Nova Vas
- Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta,
- Agencija za odgoj i obrazovanje
- Agencija za mobilnost i EU fondove
- Ured državne uprave istarske županije
- Hrvatski zavod za javno zdravstvo – istarska županija
- Osnovna škola ( SEI " Edmondo de Amicis " i OŠ " Mate Balota" Buje -područni odjeli Brtonigla )
- Zajednica Talijana Brtonigla, Umjениčka skupina Zajednice Talijana Brtonigla Talijanska Unija i Universita' Popolare di Trieste
- OPG – obiteljska poljoprivredna gospodarstva lokalne zajednice
- Crveni Križ Buje
- Policijska postaja Umag
- Centar za inkluziju Buje
- Talijanski Dječji vrtić Suncokret, Novigrad, Dječji vrtić Tičići , Novigrad, Dječji vrtić , Buje
- Agencija Lokalne demokracije Brtonigla
- Stomatologinja, Brtonigla
- IKB Brtonigla
- Poštanski ured Brtonigla
- Radio Eurostar
- Radio Koper
- Tv Capodistria
- Glas Istre
- Naša Bujština
- La Voce del Popolo
- Vatrogasci Umag
- Maison chic
- Obitelji vrtića
- Pekara Bricola
- Mama Sheri Gržinić (glumica)
- Atelier "Agata" -Novigrad
- Umjetnica Lovorka Lukani, Buje

- Vinarija Cattunar
- Udruga Boletus
- Manufaktura Franco i Manuel Turina, Brtonigla
- Ribar Gianni Spitz, Karigador
- Atelje „Šumske boje“, Elsa Demark Mazalović, Nova Vas
- Farma magaraca, Antoniom Radinom, Radini
- Cvetko Medica, Radini.

## 7. STRUČNO USAVRŠAVANJE DJELATNIKA

Početak pedagoške godine sastavljen je plan stručnog usavršavanja, koji obuhvaća popis predavanja izvan i ponuđene radionice unutar ustanove, te plan rada Odgojiteljskog vijeća. Temama stručnoga usavršavanja nastojimo konstantno raditi na jačanju stručne kompetencije djelatnika.

Kako bi se omogućilo kontinuirano unapređivanje i usavršavanje odgojno-obrazovne prakse i odgojitelja potrebno je posvetiti pažnju njihovom usavršavanju u ustanovi. Stručnim usavršavanjem naših djelatnica nastojimo utjecati na kvalitetu svih segmenata odgojno obrazovnog rada.

Jedan od razloga kontinuiranog stručnog usavršavanja je potreba odgojitelja da bude u stanju reagirati na promjene. Svakim danom praksa se mijenja i otkrivaju se nove spoznaje i znanja, zato je važno novo razumijevanje i potreba za novim znanjem i vještinama te da odgojitelji budu spremni za trajni proces prilagođavanja, mijenjanja i poboljšanja vlastitog rada.

### STRUČNO USAVRŠAVANJE (IZVAN USTANOVE)

#### STRUČNA USAVRŠAVANJA UNUTAR USTANOVE- Refleksije na odabrane teme

DATUM	NAZIV	predavač	MJESTO	POLAZNICI
11.10.2022.	Rutine u skupini	Teja Kozlović (mag.psych.)	Vrtić	odgojiteljice
24.01.2023. 13.03.2023. 08.05.2023.	Odnos i interakcija s djecom Strategije poučavanja  Profesionalni razvoj	Teja Kozlović (mag.psych.)	Vrtić	odgojiteljice i ravnateljica

### TEMATSKIE RADIONICE ZA ODGOJITELJE

DATUM	NAZIV	predavač	MJESTO	POLAZNICI
01.02.2023.	Mindfulness s djecom vrtičke dobi	Teja Kozlović (mag.psych.)	Vrtić	Odgojiteljice i ravnateljica



--	--	--	--	--

### RADIONICA ZA RODITELJE ( I ODGOJITELJICE)

	DATUM	NAZIV	MJESTO	POLAZNICI
	Studeni 2022	„Odvikavanje od pelena i dudu“ Teja Kozlović (mag.psych)+ odgojiteljice jasličkih skupina	vrtić	Odgojiteljice Ravnateljica roditelji
	Siječanj, 2023	„Moje dijete kreće u školu“, Teja Kozlović (mag.psych), Valentina Vivoda Černeka (logoped),	vrtić	Odgojiteljice roditelji
	Ožujak 2023	„Problematična ponašanja i kako se nositi s njima“ Teja Kozlović (mag.psych)	vrtić	roditelji
	Srpanj 2023	„Naš put u novu skupinu“ , Psiholog, ravnatelj	vrtić	roditelji
	Srpanj 2023	„Moje dijete kreće u vrtić“, Psiholog, ravnatelj	vrtić	roditelji

Individualno stručno usavršavanje djelatnika čini stalni rad na temama iz područja posebnog stručnog interesa , kroz permanentno praćenje stručne literature iz biblioteke vrtića koja se redovito obnavlja.

Tijekom ove pedagoške godine održane su i realizirano 5. sjednica Odgojiteljskih vijeća. Odgojiteljsko vijeće usmjerava odgojno-obrazovnu djelatnost i utječe na primjenu teoretskih, stručno-pedagoških rješenja u neposrednom pedagoškom radu s djecom.

## 8. GODIŠNJE IZVJEŠĆE RADA STRUČNOG SURADNIKA - PSIHologa USTROJSTVO RADA

Poslovi stručnog suradnika psihologa obavljali su se u okviru 40-satnog tjednog radnog vremena, po potrebi u popodnevnim satima nakon 16:30 sati (radionice, roditeljski sastanci, individualne informacije, odgojiteljska vijeća, koordinacije, priredbe i druge aktivnosti).

Zadatak stručnog suradnika psihologa je praćenje psihofizičkog razvoja djeteta i poticanje njegova cjelovitog razvoja usmjeravajući se na dijete i uvažavajući njegove individualne potrebe u svrhu doprinošenja kvaliteti njegova odrastanja. Rad psihologa uključuje neposredni rad s djecom, odgojiteljima, roditeljima, suradnju s vanjskim ustanovama, suradnju na razini stručnog tima te poslove pripreme, planiranja i programiranja stručnog usavršavanja.

## RAD S DJECOM

Rad s djecom dijeli se na individualni rad s djecom koji ukazuju potrebu, rad sa skupinom djece te čestim boravkom u skupinama i opservacijom čiji je cilj kontinuirano praćenje djetetovog razvoja u svrhu primjerenog odgojnog djelovanja unutar odgojne skupine i pravodobne intervencije.

Početak pedagoške godine naglasak je postavljen na adaptaciju novoupisane djece u svim skupinama a naročito u jasličkoj skupini. Najviše vremena provedeno je u jasličkoj dvojezičnoj odgojnoj skupini „Pčelice- Apine“ i starijoj jasličkoj dvojezičnoj skupini „Mrvice-Fregole“. Tijekom pedagoške godine ispisalo se iz vrtića troje djece te je jedno dijete naknadno upisano. Početkom pedagoške godine praćena je adaptacija novoupisane djece naročito djece koja su pokazala težu adaptaciju.

Provodile su se mjere prevencije emocionalnih teškoća i poremećaja u ponašanju, rad je bio usmjeren na suradnju s odgojiteljicama skupina s kojima sam se često nalazila i razmjenjivala informacije te smo zajedno planirali rad i nastavak adaptacije novoupisane djece.

Praćen je razvoj i ponašanje djece i uvrštena su u opservaciju ponašanja koja su obuhvaćala; odstupanja u ponašanju u usporedbi na dob, odstupanja u razvoju govora, emotivne teškoće i promjene, teškoće u prilagodbi.

Individualni rad s djecom bio je manje zastupljen te je više vremena posvećeno radu s djecom u skupini u kojoj borave, pojačana je suradnja i komunikacija s odgojiteljima kako bi se usmjerila podrška, razumijevanje i poticanje djece u skupini te kako bi odgovorili posebnim privremenim potrebama djece.

U individualni rad uključeno je sedmero djece tijekom godine.

Kod neke djece pojavile su se privremene posebne potrebe socio-emocionalnog oblika (uznemirenost, plačljivost, povučенost, nesigurnost, prkosno ponašanje, agresivnost, nisko samopouzdanje, regresija, teška adaptacija, teškoće u razvoju govora). Individualan rad bio je usmjeren na prepoznavanje emocija, toleriranje frustracija i izražavanje emocija na prihvatljiviji način te na samoregulaciji. Individualan pristup koristila sam i s djecom s teškoćama u govoru i komunikaciji, savjetovala sam se, po potrebi, s logopedinjom Valentinom Črneka.

Praćen je stupanj psihofizičkog razvoja i spremnost za školu školskih obveznika, dvoje u skupini „Legići“ i devet u skupini „Folletti“ uz korištenje didaktičkih materijala, opservacijom tijekom slobodnih i vođenih aktivnosti u odgojnoj skupini te konzultacijama s odgojiteljicama i primjenom razvojnih testova (RTČ, Ravenove Matrice, TŠŠ, SR).

U ožujku obilježava se tjedan mozga, iz tog razloga dana 17.3.2023. održana je radionica s djecom starijih skupina, s aktivnostima za upoznavanje našeg mozga te igrama i aktivnostima koje su osmišljene kako bi aktivirale istovremeno više moždanih funkcija i vještina.

## **SURADNJA S RODITELJIMA**

Prije početka pedagoške godine obavila sam individualni ulazni razgovor s roditeljima novoupisane djece, kako bismo olakšati prilagodbu djeteta u skupini i stvorili s roditeljima prvi kontakt kao polaznu točku kvalitetne suradnje i komunikacije tijekom godine.

Po potrebi sam s roditeljima vodila individualne sastanke za jačanje roditeljskih kompetencija te bila involvirana u individualne roditeljske sastanke koje vode odgojiteljice skupine kada se za to ukazala potreba. Roditeljima sam nudila konzultacije i individualno savjetovanje tijekom cijele pedagoške godine te sam održala individualne razgovore sa roditeljima vezano za prolaznim promjenama u ponašanju, roditeljima djece iz jasličke skupine radi teže prilagodbe na vrtić, odvikavanja od pelena i dudu te sa roditeljima djece sa ponašajnim i emocionalnim privremenim teškoćama te s teškoćama u razvoju govora. Sazvala sam roditelje djece sa trajnim i privremenim posebnim potrebama i/ili teškoćama na individualna savjetovanja za prevenciju i ranu intervenciju te uputila na daljnju obradu. Tijekom godine održala sam informativne/savjetodavne razgovore, u živo ili telefonski sa 17 roditelja te podijelila informacije o spremnosti za školu s roditeljima školskih obveznika (11 roditelja). Za troje roditelja pripremila sam materijale za rad s djecom kod kuće, na njihov upit.

Planirana su četiri tematska roditeljska sastanka na razini svih skupina, provedena su dva:

- studeni 2022 „*Kako se riješiti dudu/pelene*“
- ožujak 2023: „*Problematična ponašanja i kako se nositi s njima*“

Dva planirana tematska roditeljska sastanka nisu održana po planu radi dužeg bolovanja „*Pozitivan odgoj, je li to moguće?*“ (studeni 2022), „*Što s dječjim emocijama a što s našima*“.

Održani su roditeljski sastanci koji se održavaju svake godine:

- 26.1.2023 „*Moje dijete kreće u školu*“, sastanak namijenjen roditeljima školskih obveznika (predškolarci) u suradnji s logopedinjom Valentinom Černeka.
- 20.7.2023 „*Naš put u novu skupinu*“ za roditelje čija djeca prelaze u stariju skupinu, s naglaskom na adaptaciju i na odvikavanje od pelene.
- 7.7.2022 „*Moje dijete kreće u vrtić*“, sastanak za roditelje novoupisane djece za ped. God 2023/2024. Sastanak je organiziran u suradnji s ravnateljicom i odgojiteljicama jasličkih skupina za ped.god 2023-2024.

Izradila/obnovila sam informativne materijale za roditelje u obliku brošura, na hrvatskom i talijanskom jeziku, na teme: „*Moje dijete kreće u vrtić- „Mio figlio va all'asilo*“, „*Moje dijete kreće u školu- Mio figlio /a va a scuola*“, „*Odvikavanje od pelene/dude- Togliere il pannolino/ciuccio*“, „*Problematična ponašanja u dječjem vrtiću*“, „*Dobrobiti čitanja na glas*“, „*Zašto čitati maloj djeci*“.

Nastavilo se s projektom „**Čitam-Čitaš**“ s ciljem upoznavanja roditelja s dobrobitima čitanja na glas djeci i u tu svrhu pripremila informativne materijale za pano „*Kutak psihologa*“.

Pripremila sam i materijale za roditelje na njihov upit ili prema našoj procjeni, informativne letke vezane za specifične teme i teškoće te materijale s ciljem upućivanja roditelja kako da na pravilan način potiču dijete kod kuće (Tema: Poticanje govora, podržavanje i poticanje higijenskih navika-odvikavanje od pelene, bolest i smrtni slučaj u obitelji)

Pripremila sam materijale za web stranicu vrtića ([www.vrtic-kalimero.hr](http://www.vrtic-kalimero.hr)) koje sam i objavljivala te pratila i dijelila sadržaje i obavijesti na Facebook stranici vrtića gdje sam i uređivala sadržaj zatvorene grupe za roditelje pod nazivom „*Kutak psihologa- La bacheca della psicologa*“.

## **SURADNJA S ODGOJITELJIMA**

Suradnja s odgojiteljicama odvija se kroz čestu i kontinuiranu komunikaciju i sastancima za planiranja, programiranja i realizacije odgojno-obrazovnog rada s djecom.

Održala sam s odgojiteljicama sastanke i razgovore vezano za djecu s teškom i dužom adaptacijom na vrtić, za djecu koja teže toleriraju frustracije, prihvaćaju nova pravila te pokazuju agresivna i prkosna ponašanja.

Suradivale smo za identifikaciju privremenih ili stalnih posebnih potreba i/ili teškoća kod djece, pri planiranju rada s djecom koje iskazuju potrebu individualnim ili grupnim pristupom, te dogovarale smo što i kako prenijeti roditeljima i kako ponuditi istima našu podršku i potporu kada se za to ukazuje potreba.

Podijelila sam odgojiteljicama po potrebi informativne materijale (članke, letke i sl.) i upute vezane za razne teme među kojima odvikavanje od pelene, odvikavanje od dode, poticanje govora i komunikacijskih vještina djeteta, materijale vezane za poboljšanje komunikacije unutar vrtića te komunikacije s roditeljima. Za svaku skupinu pripremila sam fascikl s obrascima koje odgojiteljice ispune kada moraju signalizirati određeno dijete za koje traže praćenje/opservaciju ili drugo.

Pratila sam rad i pružala podršku pri radu odgojiteljicama studenticama, po potrebi, vezano za odgojne postupke, dječji razvoj, planiranje poticaja i strukturiranja prostorije, uvažavanje i praćenje potreba djece, postavljanju pravila, uvažavanje i prepoznavanje dječjih osjećaja i emocija.

Planirano je održavanje ciklusa „Refleksija o radu“. Tijekom susreta razgovarati će se, kritički promišljati i stvarati zajedničku viziju i surađuju s ciljem unaprjeđivanja pedagoške prakse i osobnog profesionalnog razvoja.

- Održalo se 4 od planiranih 7. susreta s odgojiteljicama. Susreti su bili radioničkog tipa s kratkim teorijskim uvodom, na teme:
- Rutine u skupini
- Odnos i interakcija s djecom
- Strategije poučavanja
- Profesionalni razvoj

Planirane su dvije tematske radionice, ali je održana jedna na temu primjene „Mindfulness tehnika u vrtiću“. Druga radionica nije održana pošto smo se ove godine uključili u projekt „Girotondo dell'amicizia“ čiji smo bili organizator te smo ugostili 400 djece talijanskih vrtića u našoj Općini.

S ravnateljicom i odgojiteljicama koje su dio projekta „Developing language in preschool“ (ERASMUS+), čiji sam koordinator, održale smo koordinacije i organizacijske susrete. U suradnji s odgojiteljicama i ravnateljicom, organizirale smo diseminacijski susret za kolegice iz obližnjih vrtića, Buje i Novigrad. Susret je održan 13.2.2023 god. Pod nazivom „Developing language in preschool“ na kojem sam prezentirala projekt i naše sudjelovanje u njemu.

Sudjelovala sam u organizaciji aktivnosti za susret Girotondo dell'amicizia (26.5.23), planirali smo i pripremili 15 radionica uključujući volontere iz lokalne zajednice s ciljem da djeca koja dođu upoznaju mjesto i tradicije Općine Brtonigla.

## **SURADNJA S RAVNATELJICOM**

Suradnja sa ravnateljicom odvija se direktnom komunikacijom na dnevnoj bazi obavljanjem svakodnevnih zadataka. Surađujemo na razini rada ustanove s ciljem poboljšanja kvalitete rada ustanove te uključivanjem u projekte i zajedničke zadatke. Tijekom ped. god. surađivale smo u planu nabave didaktičkog materijala i stručne literature za potrebe odgojnih skupina.

Surađivale smo i u pripremi za E-upise, u radu povjerenstva za upise, u formiranju odgojnih skupina, u pripremi anketa za roditelje vezano za prelazak iz starije jasličke u mješovite skupine na hrvatskom ili talijanskom jeziku, u komisiji za pripravnike. Zajedno smo planirale i organizirale roditeljske sastanke „Moje dijete kreće u vrtić“ .

U okviru projekta „Čitam-čitaš“, ove godine involvirali smo školu na način da su djeca 3. i 4. Razreda hrvatske i talijanske osnovne škole u Brtonigli, dolazili u mješovite skupine (Legiçi i Folletti) te čitali djeci prije spavanja.

Planirala i organizirala u suradnji s ravnateljicom i odgojiteljicama susret u sklopu Erasmus+ projekta „Developing language in preschool“ koji se održao u Brtonigli od 20-22.9.2023. Tijekom susreta održali smo predavanja i radionice na koje su sudjelovale odgojiteljice švedskih i talijanskih vrtića. U sklopu istog projekta organizirali smo diseminacijski susret za odgojiteljice obližnjih vrtića. Pripremila sam i objavila na web i Facebook stranicu vrtića materijale vezane za projekt i održane aktivnosti.

U sklopu susreta „Girotondo dell'amicizia“ planirale smo i organizirale susret, aktivnosti i sadržaj.

Zajedno smo vodile grupne i individualne sastanke s odgojiteljicama s ciljem poboljšanja komunikacije u ustanovi i rada s djecom u skupini i planiranju rada i poticaja po potrebi.

## **SURADNJA S DRUGIM STRUKAMA I INSTITUCIJAMA**

Savjetovala sam se sa stručnjacima van ustanove (logopedom) za planiranje i programiranje rada s djecom s odstupanjem u razvoju govora.

Surađivala s logopedinjom u vezi testiranja djece školskih obveznika na hrvatskom jeziku te nekoliko djece s usporenim ili s prisutnim teškoćama u razvoju govora. Suradnja s logopedinjom vezano za testiranje djece školskih obveznika na talijanskom jeziku.

Nekoliko sam se puta sastala (telefonski ili uživo) sa školskim psihologozima (Osnovna škola „Mate Balota“ Buje i Scuola elementare „Edmondo de Amicis“ Buie) vezano za predškolarce i testiranje istih.

Nastavila se suradnja s Centrom za inkluziju Buje, s kojim smo ove godine proveli dvije radionice:

- Recikliranja i ukrašavanja dječjih stolica u suradnji s korisnicima Centra i volonterkama Umjetničke skupine Zajednice talijana Brtonigla. Ukrašene stolice i darovi (društvene igre za djecu i slikovnice) koji su prikupljeni tijekom božićne akcije "*Pokloni osmijeh-regala un sorriso*" u Dječjem vrtiću, bit će poklonjene Općoj Bolnici Pula- Odjel pedijatrije s ciljem da djeci bar malo olakšamo boravak u bolnici.
- Dobro je činiti dobro-Akcija "*Eco vrt 2023*". Povodom svjetskog dana dobrih djela, Centra za inkluziju Buje koordinirao je radno-humanitarnu akciju uređivanja okoliša boravka Centra u kojoj smo sudjelovali uz jednu skupinu D.v. Buje te srednjoškolce volontere.

Planirala i organizirala, u suradnji s ravnateljicom i odgojiteljicama, susret u sklopu Erasmus+ projekta „Developing language in preschool“ koji se održao u Brtonigli od 20-22.9.2023. Tijekom susreta održali smo predavanja i radionice na koje su sudjelovale odgojiteljice švedskih i talijanskih vrtića.

Suradivala sam s ostalim članovima projekta „Developing language in preschoolers“ iz Švedske i Italije kroz pisanu komunikaciju, on-line sastancima i koordinacijama te pripremom i slanjem materijala, naročito za popunjavanja zajedničkog izvješća na on-line platformi. Nastavila se suradnja s Agencijom za mobilnost i programe Eu kroz savjetovanja i slanjem tražene dokumentacije u sklopu Erasmus+ projekta.

Nastavila se suradnja s Agencijom lokalne demokracije. Ove ped. God. U rad vrtića uključio se jedan volonter iz Španjolske koji je kod nas odradio nekoliko aktivnosti. Suradnja je prekinuta prije kraja ped. God. radi osobnih razloga volontera.

Suradnja s djelatnicima i načelnikom Općine Brtonigla.

Suradnja s voditeljicom računovodstva, vezano za projekt Erasmus+.

Uključivanje u rad Sekcije predškolskih psihologa Istre (sudjelovanje na susretima) i Društva psihologa Istre.

## **POSEBNI PEDAGOŠKI POSLOVI**

Prisustvovala sam i uključivala se u sjednice Odgojiteljskih vijeća i po potrebi na koordinacije rada ustanove. Sudjelovala sam i pripremila ankete vezane za upis djece D.V i prelazak iz starije jasličke skupine u mješovite vrtićke skupine, te ankete za roditelje za evaluaciju rada vrtića na kraju ped. god.

Bila sam član Povjerenstva za upis djece u dječji vrtić te sudjelovala u formiranju odgojnih skupina za pedagošku godinu 2023./2024.

Sudjelovala sam na sjednicama Upravnog Vijeća kao predstavnik odgojitelja.

U suradnji s ravnateljicom postavljala sam sadržaje na web stranicu vrtića i facebook stranicu vrtića.



U suradnji s ravnateljicom provjerila sam pedagošku dokumentaciju svih skupina te odgojiteljicama davala povratnu informaciju.

U suradnji s ravnateljicom obavljala sam potrebne pedagoške poslove vezano za programe i planove vrtića.

Po potrebi mijenjala sam odgojitelje u skupini ili išla na ispomoć, radi dužih bolovanja većeg broja djelatnika u određenim periodima, kako bi se rad skupine nesmetano odvijao u otežanim uvjetima.

### **SUDJELOVANJE U KULTURNOJ I JAVNOJ DJELATNOSTI USTANOVE**

Sudjelovala sam na pripremi sadržaja web stranice i Facebook stranice vrtića te pisanju članaka za objavu u lokalnim novinama (La Voce del popolo, Naša Bujština).

Nastavila s projektom „Čitam-Čitaš“, koji je u skladu s nacionalnim programom poticanja čitanja djeci od najranije dobi „Rođeni za čitanje“.

Sudjelovala sam u kulturnim djelatnostima vrtića uključujući se u razne aktivnosti na razini vrtića (odlazak na izlete i događaje te surađujući u organizaciji i na raznim projektima na razini ustanove).

### **VOĐENJE DOKUMENTACIJE**

Tijekom pedagoške godine vodila sam:

- Dnevnik rada
- Individualni dosje djece
- Zapisnike s roditeljskih sastanka

### **STRUČNO USAVRŠAVANJE**

Tijekom ovog razdoblja sudjelovala sam na stručnim skupovima i radionicama unutar ustanove i izvan ustanove, u organizaciji strukovnih i drugih udruga, prema planu i programu ustanove i vlastitim interesima:

**20-22.9.2023.**, *Third training seminar- Brtonigla, ERASMUS+ project „Developing language in preschool*, Dječji vrtić “Kalimero”-Scuola dell’infanzia “Calimero”, Brtonigla

**3.11.2022.**, *Živjeti zdravo u vrtiću*, Maja Lang Marović (prof. rehabilitator), Sanja Musić Milanović (dr.med.spec. epidemiologije) Poreč, Zavod za javno zdravstvo Istarske županije

**10-11.11.2022.**, *Pred mojim očima rasteš*, on-line konferencija, EduList, obrt za poduku i savjetovanje

**9.12.2022.**, *Opsesivno kompulzivni poremećaj u djece I mladih*, besplatno on-line predavanje u sklopu Eu projekta ZAMAh, Maja Golešić (Ježeva Kućica)

**13.2.2023.**, organizirala i izlagala na diseminacijskom susretu, odnosno završno predstavljanje rezultata Erasmus+ projekta “*Developing language in preschool*”ERASMUS+, Dječji vrtić “Kalimero”-Scuola dell’infanzia “Calimero”, Brtonigla

**3.3.2023.**, *Dizajniranje podrške djeci s Adhd-om u vrtićkom okruženju*, Snježana Sekušak Galešev (prof.dr.sc), Društvo psihologa Istre

**21.3.2023.**, *Što je anksiozno-depresivni poremećaj?*, on-line besplatno predavanje, Centar BEA



**20-25.3.2023.**, *Konferencija o dobrobiti, osobnom i profesionalnom razvoju- "BITI dobra, dobar, DOBRO"*, On-line konferencija, Centar Klubko

**5.5.2023**, *Aggiornamento professionale "Girotondo dell'amicizia"-Potenziamento delle abilita' linguistiche in eta' prescolare*, (Martinčić Renata, mag.psych.), Unione italiana, Brtonigla  
Tijekom godine sudjelovala sam na sastancima Sekcije predškolskih psihologa Istre (4.10.2023 Pazin).

## **9. IZVJEŠĆE O RADU RAVNATELJICE**

Plan rada ravnateljice realiziran je prema Godišnjem planu i programu rada Dječjeg vrtića "Kalimero" - Scuola dell'infanzia „Calimero“, Brtonigla-Verteneglio.. Kontinuirano je praćena evidencija prisutnosti djece i njezin izračun, evidencija radnog vremena odgojitelja, evidencija uplata korisnika Dječjeg vrtića te pisanja podsjetnika na dugovanje, vođenja pedagoške dokumentacije. Izrada Godišnjeg plana i programa rada i dodatnih programa. Ravnatelj je poslovni i stručni voditelj vrtića. Vodi i osigurava rad poslovanja vrtića, predstavlja i zastupa vrtić, poduzima pravne radnje u ime vrtića, odgovara za zakonitosti rada vrtića. Odgovoran je u programiranju, poslovima organiziranja općenitog rada vrtića, administrativno – upravnih poslova, financijsko – računovodstvenih poslovanja, uspostavljanja suradnje među vanjskim i unutarnjim čimbenicima. Stvaranja pozitivne atmosfere i ravnoteže među svima. Kvalitetnom komunikacijom, dobrom suradnjom i radom svih zaposlenih do kvalitetne usluge koja je neophodna za sretno dijete i roditelja.

### Programiranje

- Izrada Godišnjeg plana i programa rada vrtića 2022-2023
- Izrada Godišnjeg plana rada ravnatelja –rujan 2022. godine
- Priprema sjednica Odgojiteljskog vijeća- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- Planiranje sastanka psihologinja i odgojiteljice kontinuirano kroz pedagošku godinu i prema potrebi
- Planiranje radnih dogovora i sudjelovanje u njihovoj realizaciji - kontinuirano kroz pedagošku godinu
- Planiranje stručnih usavršavanja u ustanovi- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- Planiranje sjednica, pisanje Odluka, dokumenata važnih za sjednice Upravnog vijeća u suradnji s predsjednicom Upravnog vijeća- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- Pružanje podrške i pomoći u izradi planova i programa rada odgojitelja i stručnih suradnika- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- Organiziranje, planiranje seljenja, uređenje prostorija za boravak

### Poslovi organiziranja rada vrtića

- Održavanje koordinacije - kontinuirano kroz pedagošku godinu

- Organiziranje pedagoške godine, skupina, rada djelatnika- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- Suradivanje s Osnivačem kontinuirano i kroz pedagošku godinu
- Suradivanje s drugim ustanovama- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- Briga o odgovornom odnosu radnika prema imovini vrtića - kontinuirano kroz pedagošku godinu
- Koordinacija rada svih skupina i djelatnika - inicirala i poticala rad na unaprjeđenju odgojno-obrazovnog procesa - kontinuirano kroz pedagošku godinu
- Uređenje tekstova, plakata, obavijesti, pisanje obavijesti za web stranice vrtića- prema potrebi,
- Pisanje Izvješća projekata – tijekom godine
- Suradnja na projektima „Developing language in pre-schools“ (ERASMUS+), predavanje izlaganje europskim kolegama,
- Koordiniranje projekata: Good sea food, Zasadi drvo, ne budi panj, Eko projekt i dobrotvorne akcije, Girotondo dell'amicizia

#### Administrativno – upravni poslovi

- Sklapanje ugovora o radu na određeno i neodređeno radno vrijeme- kolovoz i tijekom godine po potrebi
- Sklapanje ugovora o pružanju usluga vrtića s roditeljima- rujan
- Sklapanje ugovora s dobavljačima-prosinac i prema potrebi
- Izradila sporazumne raskide ugovora – 2022. i 2023..godine
- Izrada plana korištenja godišnjih odmora, izračun slobodnih sati – lipanj 2023.godine
- Izrada rasporeda rada djelatnika u zimskim i ljetnim mjesecima
- Izdala rješenja o ostalim primanjima (pomoći, nagrade i dr.) – po potrebi tijekom pedagoške godine
- Vodila evidenciju o radnicima i radnom vremenu radnika - donosila odluke iz djelokruga rada- svaki dan

#### Financijsko – računovodstveni poslovanje

Zajedno s računovodstvom izrađen prijedlog Financijskog plana Dječjeg vrtića „Kalimero“ - Scuola dell'infanzia „Calimero“ Brtonigla-Verteneglio za 2022. s projekcijom za 2023.i 2024. godinu te Izmjene Financijskog plana u suradnji s računovodstvom

- Vođenje evidencije kartičnog poslovanja– tijekom cijele godine
- Izrada plan nabave i izmjene plana nabave u suradnji s računovodstvom i osnivačem
- Izrada polugodišnjeg i godišnjeg izvješće- u suradnji s računovodstvom
- Pisanje, kontroliranje narudžbenica,dostavljanje računa knjigovodstvu i odobrenje isplata
- Ispunjenje izjave i upitnika o fiskalnoj odgovornosti - predala 28.veljače 2023. godine
- Vođenje knjige pošte , matične knjige - mjesečno

- Vođenje i urudžbiranje službenih dopisa - svakodnevno

### Suradnja:

Ostvarivanje suradnje sa svim dionicima odgojno - obrazovnog procesa;

- Općina Brtonigla-Verteneglio – osnivač
- Razvojna agencija Brtonigla
- Turistička zajednica Brtonigle
- Zajednica talijana Nova Vas
- Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta,
- Agencija za odgoj i obrazovanje
- Agencija za mobilnost i EU fondove
- Ured državne uprave istarske županije
- Hrvatski zavod za javno zdravstvo – istarska županija
- Osnovna škola ( SEI " Edmondo de Amicis " i OŠ " Mate Balota" Buje -područni odjeli Brtonigla )
- Zajednica Talijana Brtonigla, Umjениčka skupina Zajednice Talijana Brtonigla Talijanska Unija i Università' Popolare di Trieste
- OPG – obiteljska poljoprivredna gospodarstva lokalne zajednice
- Crveni Križ Buje
- Policijska postaja Umag
- Centar za inkluziju Buje
- Talijanski Dječji vrtić Suncokret, Novigrad, Dječji vrtić Tičići , Novigrad, Dječji vrtić , Buje
- Agencija Lokalne demokracije Brtonigla
- Stomatologinja, Brtonigla
- IKB Brtonigla
- Poštanski ured Brtonigla
- Radio Eurostar
- Radio Koper
- Tv Capodistria
- Glas Istre
- Naša Bujština
- La Voce del Popolo
- Vatrogasci Umag
- Maison chic
- Obitelji vrtića
- Pekara Bricola
- Mama Sheri Gržinić (glumica)
- Ateliera "Agata" -Novigrad
- Umjetnica Lovorka Lukani, Buje
- Vinarija Cattunar
- Udruga Boletus

- Manufaktura Franco i Manuel Turina, Brtonigla
- Ribar gianni spitz, karigador
- Atelje „šumske boje“, Elsa de Mark Mazalović, Nova Vas
- Farma magaraca, Antoniom Radinom, Radini
- Cvetko Medica, Radini.

#### Suradnja s roditeljima:

- vođenje skupnih roditeljskih sastanaka
- Vođenje roditeljskih sastanaka na početku pedagoške godine, ali i po potrebi tijekom godine,
- Održani individualni razgovori i konzultacije prema potrebi i problemu.
- Informiranje i suradnja u zajedničkom rješavanju problema,
- Suradnja u organizaciji i realizaciji radionica za roditelje, te pripremi edukativnih materijala.

#### Stručno usavršavanje

Tijekom pedagoške godine 2022./2023. sudjelovala sam na stručnim skupovima i radionicama unutar ustanove i izvan ustanove, prema Planu i programu ustanove i vlastitim interesima i potrebama:

- **20-22.9.2023.**, *Third training seminar- Brtonigla, ERASMUS+ project „Developing language in preschool*, Dječji vrtić “Kalimero”-Scuola dell’infanzia “Calimero”, Brtonigla
- **04.studenog 2022.**, Webinar Zakon u vrtiću webinar-zakon u vrtiću: od 10:00 do 14:00 sati

Predavač : Višnja Mikuš-Krešić, dipl. pravnik

Program:

1. Financijski plan za razdoblje 2023.-2025. Godine
  2. Plan nabave u vrtiću
  3. Zakon o predškolskom odgoju i obrazovanju( izmjene i dopune 2022 novo !)
  4. Dokumentacija u vrtiću
  5. Program zdravstvene zaštite i unapređenja zdravlja u vrtiću
  6. Digitalizacija u vrtiću povezana sa uredbom o uredskom poslovanju
- **03. Studenoga 2022. Godine** , Edukacija „ živjeti zdravo“ hzzjziž, predavači: maja lang marović (prof. Rehabiliotator), sanja musić milanović (dr.med.spec. Epidemiologije) Poreč, u dvorani obrtničkog doma
  - **20.siječnja 2023.godine**, Webinar-zakon u ustanovi , od 10:00 do 14:00 sati  
Predavač : Višnja Mikuš-Krešić, dipl. Pravnik

Program:

1. Zakon o radu – nove izmjene i dopune (nn 151/22) stupile na snagu 01.01.2023.godine
- 2.zakon o pravu na pristup informacijama

- **13.2.2023.**, Diseminacijski susret, završno predstavljanje rezultata Erasmus+ projekta “*Developing language in preschool*” ERASMUS+, Dječji vrtić “Kalimero”-Scuola dell’infanzia “Calimero”, Brtonigla
- **10.ožujka 2023. godine** , Webinar- zakon u vrtiću, od 10:00 do 14:00 sati

Predavač : Višnja Mikuš-Krešić, dipl. pravnik

Program:

- Zakon o radu nove izmjene, zakon o predškolskom odgoju i obrazovanju u vrtiću
  - Uredsko poslovanje u vrtiću
  - Upis u vrtić – obveze vrtića po novom zakonu
  - Ravnatelj po novim izmjenama i dopunama zakona – izmjene zakona o ustanovama od 01.01. 2023. Godine
- **20. travnja 2023.godine**, Konferencija o zdravim stilovima života, HZZJŽIŽ, Multimedijlni centar, Rovinj
  - **28. travnja 2023. godine** , Webinar- zakon u ustanovi, od 10:00 do 14:00 sati

Predavač : Višnja Mikuš-Krešić, dipl. pravnik

Program:

- Važne odredbe i primjena zakona o radu i ostalih propisa
  - Odmori radnika po odredbama zakona o radu
  - Plaćeni dopust radnika
  - Neplaćeni dopust radnika
  - Odsutnost s posla - novo
  - Zakon o javnoj nabavi – promjene - novo
  - Zakon o zaštiti prijavitelja nepravilnosti – novo
- **14. lipnja 2023. godine** , Webinar- zakon u vrtiću, od 10:00 do 14:00 sati

Predavač : Višnja Mikuš-Krešić, dipl. pravnik

Program:

- *nacrt prijedloga pravilnika o odgovarajućoj razini i vrsti obrazovanja odgojno-obrazovnih i ostalih radnika u dječjem vrtiću, ustanovama te drugim pravnim i*

fizičkim osobama koje provode programe ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja – novo!

- odgojno-obrazovni radnici
  - ostali radnici u vrtiću razina i vrsta obrazovanja
  - zasnivanje radnog odnosa stranih državljana
  
  - opći akti u vrtiću uključujući i ovaj pravilnik - donošenje i njihova primjena
  - obveze ravnatelja vrtića na kraju pedagoške godine
- 
- **5.5.2023.**, AZOO, *Aggiornamento professionale “Girotondo dell’amicizia”- Potenziamento delle abilità linguistiche in età prescolare*, (Martinčić Renata), Unione italiana, Brtonigla
  
  - **11. svibnja 2023. godine**, Webinar „Izobrazba iz područja fiskalne odgovornosti za čelnike obveznika sastavljanja i predaje Izjave! od 09:00 do 11:30 sati.

## 11. VREDNOVANJE

Vrednovanje programa se tijekom godine provodilo od strane ravnatelja, odgajatelja, stručnog suradnika i zdravstvenog voditelja na sastancima, koordinacijama, Odgajateljskim vijećima. Pretpostavka vrednovanja bila su zapažanja i refleksije prenesene usmenim ili pismenim putem u vidu propisane, ali i dodatne pedagoške dokumentacije. Odgajatelji su u knjigu pedagoške dokumentacije odgojne skupine svakodnevno unosili zapažanja o djeci, a na kraju godine o radu skupine izvijestili u posebnom izvješću.

Tijekom godine u svrhu unaprjeđenja kvalitete ozračja i radnog okruženja raspravljalo se i razgovaralo o potrebama odgajatelja i elementima kulture vrtića na kojima je potrebno raditi. Ovakav tip suradnje i otvorene komunikacije u praksi našeg vrtića pokazao se efikasnim i zaključeno je da moramo planski intenzivirati sadržaje koji pomažu odgajateljima za učinkovitiji rad.

***Riječi i pojmovi koji imaju rodno značenje korišteni u ovom Izvješću odnose se jednako na muški i ženski rod, bez obzira jesu li korišteni u muškom ili ženskom rodu.***

*Privitak objavljen na stranici br. 128 (PRILOG 1).*



Na temelju članka 41. stavak 1. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju (NN broj:10/97, 107/07, 94/13, 98/19, 57/22, 101/23) i članka 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio, broj 3/18, 03/21, 07/21-pročišćeni tekst, 16/22), Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio na svojoj 18. sjednici održanoj dana 12.listopada 2023. godine, donosi

### **ODLUKU**

#### **o davanju prethodne suglasnosti na prijedlog Izmjena i dopuna Statuta Dječjeg vrtića „Kalimero” – Scuola dell'infanzia "Calimero"**

#### **I.**

Daje se prethodna suglasnost na prijedlog Izmjena i dopuna Statuta Dječjeg vrtića „Kalimero” – Scuola dell'infanzia "Calimero, KLASA: 601-01-23-01/01 URBROJ: 2163-13-1-23-1 od 20.srpnja 2023.godine.

Prijedlog Statuta sastavni je dio ove Odluke.

#### **II.**

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla - Verteneglio.

KLASA:601-01/23-01/04

URBROJ: 2163-13-04/01-23-2

Brtonigla - Verteneglio, 12.listopada 2023. godine

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

Predsjednik Općinskog vijeća

Željko Ružić v.r.



